2023/2429

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2429 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023. augusztus 17.)

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldségágazatra, egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékekre, valamint a banánágazatra vonatkozó forgalmazási előírások tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1666/1999/EK bizottsági rendelet, az 543/2011/EU és az 1333/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 75. cikke (2) bekezdésére, 76. cikke (4) bekezdésére és 89. cikkére,

mivel:

(1) Az 1308/2013/EU rendelet létrehozza a mezőgazdasági piacok közös szervezését, amely magában foglalja többek között a gyümölcs- és zöldségágazatot, a feldolgozottgyümölcs- és zöldségtermék-ágazatot, valamint a banánágazatot. A rendelet arra is felhatalmazza a Bizottságot, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat és végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a szóban forgó ágazatokra vonatkozó forgalmazási előírások tárgyában.

(2) Az 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([2]) részletes szabályokat állapít meg a gyümölcs- és zöldségágazat, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazat tekintetében, és valamennyi friss gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozóan forgalmazási előírásokat rögzít, valamint a forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére vonatkozó részletes rendelkezéseket ír elő. Az 1333/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([3]) a banánra vonatkozó forgalmazási előírásokat, az említett forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére irányadó szabályokat és a banánágazatban a tájékoztatásokra vonatkozó követelményeket állapít meg. Az 1666/1999/EK bizottsági rendelet ([4]) részletes szabályokat állapít meg egyes szárított szőlőfajták minimális forgalmazási jellemzői tekintetében. E rendeletek elfogadására az 1234/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([5]) alapján került sor. Az 1234/2007/EK rendeletet azóta felváltotta az 1308/2013/EU rendelet, amely a Lisszaboni Szerződés által bevezetett felhatalmazásokra vonatkozó jogi kereten alapuló felhatalmazásokat tartalmaz.

(3) A fent említett ágazatokra vonatkozó forgalmazási előírásokra, a megfelelőségi ellenőrzésekre és az értesítésekre vonatkozó szabályok harmonizálása és egyszerűsítése, a tapasztalatok fényében szükséges módosítások beépítése, valamint a szabályoknak az 1308/2013/EU rendeletben foglalt felhatalmazásokhoz való hozzáigazítása érdekében mindezeket a szabályokat helyénvaló egy felhatalmazáson alapuló rendelet és egy végrehajtási rendelet alkotta egyetlen szabályrendszerbe belefoglalni, továbbá hatályon kívül helyezni az 1666/1999/EK rendeletet csakúgy, mint az 543/2011/EU és az 1333/2011/EU végrehajtási rendeletet.

([1]) HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

([2]) A Bizottság 543/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 7.) az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról (HL L 157., 2011.6.15., 1. o.).

([3]) A Bizottság 1333/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 19.) a banánra vonatkozó forgalmazási előírások megállapításáról, e forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzéséről és a banánágazatban a tájékoztatásokra vonatkozó követelményekről (HL L 336., 2011.12.20., 23. o.).

([4]) A Bizottság 1666/1999/EK rendelete (1999. július 28.) a szárított szőlő egyes fajtáinak minimális forgalmazási jellemzői tekintetében a 2201/96/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról (HL L 197., 1999.7.29., 32. o.).

([5]) A Tanács 1234/2007/EK rendelete (2007. október 22.) a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

(4) Az 1308/2013/EU rendelet 75. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontja értelmében a Bizottság forgalmazási előírások bevezetéséről rendelkezhet a gyümölcs- és zöldségfélék, a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek és a banán tekintetében. Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (1) bekezdése értelmében a fogyasztók részére frissen történő árusításra szánt gyümölcs- és zöldségágazati termékeket kizárólag akkor lehet forgalmazni, ha azok épek, egészségesek és kereskedelmi minőségűek, továbbá ha fel van tüntetve a származási ország. Az említett rendelkezés egységes végrehajtása érdekében helyénvaló általános forgalmazási előírást megfogalmazni és annak részleteit meghatározni valamennyi friss gyümölcsre és zöldségre vonatkozóan.

(5) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó gyümölcsök és zöldségek esetében indokolt fenntartani az egyedi forgalmazási előírásokat relevanciájuk értékelése alapján, figyelembe véve különösen azokat a termékeket, amelyek kereskedelme az értéket tekintve továbbra is legnagyobb az Eurostat részletes nemzetközi áruforgalmi statisztikákat tartalmazó referencia-adatbázisában (Comext) tárolt adatok alapján.

(6) A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek, valamint az érlelt banán nem tartozik sem az 1308/2013/EU rendelet 76. cikke (1) bekezdésének, sem pedig valamely egyedi forgalmazási előírásnak a hatálya alá. Mindazonáltal „A »termelőtől a fogyasztóig« stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című, 2020. május 20-i bizottsági közlemény ([6]) (a továbbiakban: „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia) összefüggésében az eredetmegjelölés releváns és szükséges a fogyasztók számára, hiszen szintén arra irányul, hogy a fogyasztók felelősségteljes módon fenntartható élelmiszereket választhassanak, éppen ezért az eredetmegjelölést az egyszerű műveletek, például szárítás vagy érlelés utáni közvetlen fogyasztásra szánt termékek esetében is kötelezővé kell tenni.

(7) Tekintettel az Unióban forgalmazott banánfajták széles választékára és a sok különféle forgalmazási gyakorlatra, indokolt fenntartani az éretlen zöld banánra vonatkozó minimumkövetelményeket. A banánra vonatkozó forgalmazási előírásokat azonban helyénvaló a Codex Alimentariushoz igazítani, és a szükségtelen kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében indokolt őket több fajtára kiterjeszteni. „A termelőtől a fogyasztóig” stratégia keretében az élelmiszer-pazarlás és -veszteség csökkentése érdekében – különösen a darabolás rugalmasságának javítása révén – helyénvaló elhagyni azt a Codex Alimentariusban rögzített előírást, amely szerint egy fürtön legalább négy banánnak kell lennie. A kitűzött célokra tekintettel helyénvaló lehetővé tenni a banántermelő tagállamok számára, hogy saját területükön nemzeti előírásokat alkalmazzanak saját termelésükre, feltéve, hogy ezek a szabályok nem ellentétesek az uniós előírásokkal, és nem akadályozzák a banán Unión belüli szabad forgalomba bocsátását.

(8) Figyelembe kell venni, hogy az éghajlati tényezők megnehezítik a termelési feltételeket Madeirán, az Azori-szigeteken, Algarvében, a Kanári-szigeteken, Krétán, Lakóniában és Cipruson. Következésképpen az említett földrajzi területeken termesztett egyes banánok nem érik el a nemzetközi előírásban meghatározott minimális hosszt. Ezekben az esetekben engedélyezni kell az ilyen banánok forgalmazását.

(9) A szükségtelen kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében azokban az esetekben, amelyekben az egyes termékekre termékspecifikus forgalmazási előírást kell meghatározni, az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága (UNECE) által elfogadott előírásokat célszerű alkalmazni. Az a termék, amely tekintetében uniós szinten nem került sor termékspecifikus forgalmazási előírás elfogadására, akkor minősül az általános forgalmazási előírásnak megfelelőnek, ha a termékkel rendelkező személy igazolni tudja, hogy a termék megfelel az ENSZ-EGB valamely alkalmazandó előírásának.

(10) „A termelőtől a fogyasztóig” stratégia és a fogyasztói érdekek figyelembevétele érdekében az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi ágazatra vonatkozó forgalmazási előírásoknak fenn kell tartaniuk a nemzetközi konszenzussal meghozott, magas színvonalú követelményeket, ugyanakkor az élelmiszer-veszteség és -pazarlás elkerülése érdekében ösztönözniük kell az alternatív felhasználásokat az előírások betartásának elmulasztása esetén. Ez vonatkozik minden olyan termékre, amely nem felel meg az ENSZ-EGB forgalmazási előírásai szerinti II. osztály követelményeinek, de még fogyasztható. Ezért bizonyos, feldolgozásra szánt vagy a termelő által közvetlenül a fogyasztóknak értékesített termékek esetében mentességet kell biztosítani a forgalmazási előírások alkalmazása alól.

([6]) COM(2020) 381 final.

(11) Egyes gyümölcs- és zöldségtermékek rendelkezhetnek olyan jellemzőkkel, amelyek nem felelnek meg az alkalmazandó forgalmazási előírásoknak. Ugyanakkor e termékek hagyományos termesztése és helyi fogyasztása bizonyos területeken már meggyökerezett lehet. Annak érdekében, hogy az uniós forgalmazási előírásoknak meg nem felelő, ám a helyi közösség általi fogyasztásra alkalmas termékek helyi forgalomba kerülhessenek, a szóban forgó termékeket mentesíteni kell az uniós forgalmazási előírások alól, kivéve, ha ez a mentesség valószínűleg akadályozza vagy torzítja a versenyt a belső piac jelentős részén, vagy vélhetően veszélyezteti a szabad kereskedelmet vagy a Szerződés 39. cikkében foglalt célkitűzések bármelyikének megvalósítását.

(12) Több gyümölcs- és zöldségtermék eltérhet a forgalmazási előírásoktól annak érdekében, hogy ezzel csökkenthetők legyenek mind a kereskedők, mind az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (4) bekezdése szerinti ellenőrzéseket végző hatóságok adminisztratív terhei. Mindazonáltal az eredetmegjelölés szükséges a fogyasztók számára, és összhangban „a termelőtől a fogyasztóig" stratégia azon szakpolitikai irányvonalával, amely szerint több információt kell biztosítani ahhoz, hogy a fogyasztók tájékozottabb döntéseket hozhassanak, az ilyen termékek esetében kötelezővé kell tenni a származási ország feltüntetését.

(13) Az adományozásra szánt termékekre vonatkozó forgalmazási előírásokat egyszerűsíteni kell annak érdekében, hogy a kereskedők adminisztratív terhei a minőség befolyásolása nélkül csökkenjenek. Amennyiben a terméken egyértelműen fel van tüntetve, hogy adományozásra szánják, az egyéb jelölési adatok használata opcionális. Mindazonáltal az adomány kedvezményezettjének védelme érdekében az adott terméknek meg kell felelnie a minőségre vonatkozó általános forgalmazási előírásnak.

(14) Az ellenőrzések megfelelő és hatékony elvégzése érdekében a nem a fogyasztóknak szánt számlákon és kísérő dokumentumokon fel kell tüntetni a forgalmazási előírásokban szereplő egyes alapvető információkat.

(15) Indokolt rendelkezni arról, hogy a forgalmazási előírások által előírt jelölési információkat jól látható módon kell feltüntetni a csomagoláson és/vagy címkén. A csalás és a fogyasztók félrevezetésének megelőzése érdekében indokolt rendelkezni arról, hogy a forgalmazási előírások szerint szükséges jelölési információknak még a vásárlás előtt a fogyasztó rendelkezésére kell állniuk, többek között távértékesítés esetén, ahol a tapasztalatok szerint fennáll a csalás és az előírások által biztosított fogyasztóvédelem megkerülésének a veszélye.

(16) A fogyasztók termékosztály tekintetében történő megtévesztésének elkerülése érdekében a kiskereskedelmi forgalmazás vonatkozásában előírt tájékoztató adatok nem tartalmazhatnak olyan kifejezéseket, mint például a „kiváló minőségű", a „prémium" vagy ehhez hasonló kifejezéseket, amelyek nincsenek szabályozva a termék tényleges minőségének meghatározása szempontjából, mindamellett feltüntethető bármely olyan más információ – például a „légi úton szállított" vagy hasonló tényszerű információ –, amely nem vezeti félre a fogyasztót.

(17) Annak érdekében, hogy a fogyasztók ne legyenek megtéveszthetők a termékek származásával kapcsolatban, a csomagoláson a származási országnak láthatóbbnak kell lennie, mint a csomagoló országának.

(18) Az e rendelet hatálya alá tartozó különböző termékek vagy termékfajták keverékét tartalmazó csomagolási egységek bizonyos fogyasztói igényekre reagálva egyre gyakoribbá válnak a piacon. A tisztességes kereskedelem megkívánja, hogy az ugyanazon csomagolási egységben árult termékek vagy termékfajták minősége egységes legyen. Azon termékek esetében, amelyek tekintetében nincs elfogadott uniós előírás, az egységes minőség általános rendelkezések alkalmazásával biztosítható. Ezért címkézési követelményeket kell megállapítani a különféle termékek vagy termékfajták egyazon csomagolási egységben lévő keverékeire. A forgalmazási előírásokban meghatározottaknál kevésbé szigorúaknak kell lenniük, mivel a keverékek címkézése nagyobb terhet jelent, és alkalmazásuk akadályozhatja e termékek forgalmazását.

(19) A harmadik országokból behozott gyümölcs- és zöldségféléknek meg kell felelniük a forgalmazási előírásoknak vagy a velük egyenértékű előírásoknak. Ezért meg kell állapítani azokat a feltételeket, amelyek alapján az importált termékek az uniós forgalmazási előírásoknak való megfelelés tekintetében egyenértékűnek tekinthetők.

(20) Annak érdekében, hogy a gazdasági szereplőknek és a nemzeti hatóságoknak legyen elegendő idejük alkalmazkodni az e rendelettel bevezetett változásokhoz, ezt a rendeletet 2025. január 1-jétől indokolt alkalmazni.

(21) Tekintettel arra, hogy lényegi kapcsolat áll fenn a forgalmazási előírásokra, a gyümölcs- és zöldségágazati termékeket érintő minőségi minimumkövetelményekre, valamint az importált termékek uniós forgalmazási előírásoknak való megfelelésére irányadó szabályokra vonatkozóan az 1308/2013/EU rendeletben foglalt felhatalmazások között, e szabályokat helyénvaló ugyanabban a felhatalmazáson alapuló jogi aktusban megállapítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) Ez a rendelet az 1308/2013/EU rendeletet kiegészítő szabályokat állapít meg a hivatkozott rendelet 75. cikkének (1) bekezdésében említett forgalmazási előírások, a hivatkozott rendelet 76. cikkében említett, frissen történő árusításra szánt gyümölcs- és zöldségágazati termékekre vonatkozó forgalmazási minimumkövetelmények, valamint a hivatkozott rendelet 89. cikkében említett, az importált termékek uniós forgalmazási előírásoknak való megfelelése tekintetében.

(2) Ez a rendelet a következő ágazatokra és termékekre alkalmazandó:

a) az 1308/2013/EU rendelet 1. cikke (2) bekezdésének i) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségágazat;

b) a 0804 20 90, a 0806 20 és az ex 0813 KN-kód alá tartozó, az említett rendelet I. mellékletének X. részében felsorolt szárított gyümölcsök;

c) a 0803 90 10 KN-kód alá tartozó, az említett rendelet I. mellékletének XI. részében felsorolt banánok.

(3) E rendelet alkalmazásában valamely termék származási országát a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([7]) 60. cikkével összhangban kell meghatározni.

II. FEJEZET

FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

2. cikk

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó általános forgalmazási előírás

(1) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelmények képezik az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó általános forgalmazási előírást.

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségféléknek meg kell felelniük az említett általános forgalmazási előírásnak, kivéve, ha egyedi forgalmazási előírások vonatkoznak rájuk.

Az általános forgalmazási előírás részleteit e rendelet I. mellékletének A. része állapítja meg.

(2) Ha azonban az (1) bekezdés szerinti gyümölcs- és zöldségfélék birtokosa igazolni tudja, hogy a termékek eleget tesznek az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ-EGB) által elfogadott bármely hatályos előírásnak, úgy kell tekinteni, hogy a termékek megfelelnek az (1) bekezdésben említett általános forgalmazási előírásnak.

([7]) Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

(3) E cikk alkalmazásában a „birtokos” az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely az érintett termékeket fizikailag birtokolja, illetve távértékesítés vagy bármilyen digitális eszköz útján eladásra kínálja őket.

3. cikk

Egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek és az érlelt banán származásának feltüntetése

A következő termékeken fel kell tüntetni a származási országot:

a) az ex 0813 KN-kód alá tartozó, az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének X. részében meghatározott szárított gyümölcs;

b) a 0804 20 90 KN-kód alá tartozó füge szárítva;

c) a 0806 20 KN-kód alá tartozó szőlő szárítva;

d) az Unió területén történő érlelésből származó, a 0803 90 10 KN-kód alá tartozó banán érlelve.

4. cikk

A gyümölcs- és zöldségfélékre, valamint a banánra vonatkozó egyedi forgalmazási előírások

(1) A következő termékeknek vagy ágazatoknak meg kell felelniük az I. melléklet B. részében meghatározott egyedi forgalmazási előírásoknak:

a) alma;

b) citrusfélék;

c) kivi;

d) fejessaláta, fodros endíviasaláta és széles levelű endíviasaláta;

e) őszibarack és nektarin;

f) körte;

g) szamóca;

h) étkezési paprika;

i) csemegeszőlő;

j) paradicsom;

k) banán.

(2) Az (1) bekezdés k) pontjának alkalmazásában a következő szabály érvényes:

a) a banánágazatra vonatkozó egyedi forgalmazási előírást az I. melléklet B. részének 11. része határozza meg az említett melléklet függelékében felsorolt banánfajtákra vonatkozóan, kivéve a feldolgozásra szánt banánt. Ez a forgalmazási előírás a szabad forgalomba bocsátás szakaszában a harmadik országokból származó banánra, az első uniós kirakodás szakaszában az Unióból származó banánra és a termesztési tájegységben a csomagoló elhagyása után frissen forgalmazott, fogyasztásra szánt banánra vonatkozik.

b) Az a) pontban említett egyedi forgalmazási előírások a későbbi értékesítési szakaszokban nem befolyásolják azon nemzeti szabályok alkalmazását, amelyek

   i. nem akadályozzák a harmadik országokból vagy az Unió más régióiból származó és az első albekezdésben említett forgalmazási előírásnak megfelelő banán szabad forgalmazását; és

   ii. nem összeegyeztethetetlenek az első albekezdésben említett forgalmazási előírással.

5. cikk

A forgalmazási előírások alkalmazása alóli kivételek és mentességek

(1) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (2) és (3) bekezdésétől eltérve:

a) a következő termékeknek nem kell megfelelniük a forgalmazási előírásoknak:

i. olyan termékek, amelyeken fel van tüntetve a „feldolgozásra szánt” vagy a „takarmányozásra” szöveg vagy ennek megfelelő más megfogalmazás, és amelyek:

– ipari feldolgozásra szánt termékek, vagy

– a fogyasztók általi személyes felhasználás és feldolgozás céljából kiskereskedelmi forgalomban értékesített termékek, vagy

– az e bekezdés b) pontjának xvii. alpontja szerinti termékek előállítására szánt termékek, vagy

– az állati takarmányozásra vagy más, nem élelmezési célú felhasználásra szánt termékek;

ii. olyan termékek, amelyeket a termelő személyes felhasználás céljára közvetlenül a fogyasztóknak értékesít saját birtokán vagy egy adott, az illetékes hatóság által meghatározott termelési területen belül:

– egy helyi piacon kizárólag termelők számára fenntartott helyen, vagy

– közvetlen kiszállítás útján;

iii. az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének IX. részében gyümölcs- és zöldségféleként besorolt növények magjainak csíráztatásából származó, ehető csíraként forgalmazott termékek.

iv. egy adott régió olyan termékei, amelyek a térség kiskereskedelmében – illetve kivételes és megfelelően indokolt esetben az e cikk (4) bekezdésében meghatározott feltételek szerint – kerülnek értékesítésre a kialakult, hagyományos helyi fogyasztási igények kielégítése céljából;

b) a következő termékeknek nem kell megfelelniük a forgalmazási előírásnak, kivéve a származási országnak az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (1) bekezdése szerinti feltüntetése tekintetében:

i. az ex 0709 51–ex 0709 56 és a 0709 59 KN-kód alá tartozó nem termesztett gomba;

ii. a 0709 99 40 KN-kód alá tartozó kapribogyó;

iii. a 0802 11 10 KN-kód alá tartozó keserűmandula;

iv. a 0802 12 KN-kód alá tartozó mandula héj nélkül;

v. a 0802 22 KN-kód alá tartozó mogyoró héj nélkül;

vi. a 0802 32 KN-kód alá tartozó dió héj nélkül;

vii. a 0802 52 KN-kód alá tartozó pisztácia héj nélkül;

viii. a 0802 62 KN-kód alá tartozó makadámia dió héj nélkül;

ix. a 0802 92 KN-kód alá tartozó fenyőmag héj nélkül;

x. a 0802 99 10 KN-kód alá tartozó pekándió;

xi. a 0802 99 90 KN-kód alá tartozó más dióféle;

xii. a 0803 10 90 KN-kód alá tartozó plantain szárítva;

xiii. a ex 0805 KN-kód alá tartozó citrusfélék szárítva;

xiv. a 0813 50 31 KN-kód alá tartozó trópusi diófélék keveréke;

xv. a 0813 50 39 KN-kód alá tartozó más diófélék keveréke;

xvi. a 0910 20 KN-kód alá tartozó sáfrány;

xvii. az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének IX. részében szereplő, gyümölcs- és zöldségféleként besorolt olyan termékek, amelyek az alkalmazandó ENSZ-EGB előírásban feltüntetett tisztításon túlmenően bármilyen előkészítésen estek át, vagy amelyek az általános forgalmazási előírás értelmében nem tekinthetők sértetlennek, és amelyek frissen vagy főzve közvetlenül fogyaszthatók.

c) az 1308/2013/EU rendelet 222. cikkében említett megállapodások és döntések hatálya alá tartozó vagy az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([8]) 52. cikke szerinti operatív programok keretében támogatott ingyenes szétosztástól eltérő adományozás esetén az e rendelet hatálya alá tartozó termékeknek – a jelölési rendelkezések kivételével – meg kell felelniük az általános forgalmazási előírásnak, feltéve, hogy a termékeken egyértelműen szerepel az „adományozásra szánt” vagy egy azzal egyenértékű jelölés.

(2) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (2) és (3) bekezdésétől eltérve a következő termékeknek nem kell megfelelniük a forgalmazási előírásoknak az érintett tagállam által meghatározott adott termelési területen belül, beleértve azt az esetet is, amikor a szóban forgó termelési terület az érintett tagállamok által meghatározott transznacionális terület:

a) a termelő által az előkészítő és csomagoló állomásoknak és tárolóhelyeknek eladott vagy leszállított, vagy a termelő gazdaságából az említett állomások felé továbbított termékek;

b) a tárolóhelyekről az előkészítő és csomagoló állomásokra átszállított termékek;

c) azok az uniós eredetű termékek, amelyek *vis maior* helyzet ([9]) miatt nem felelnek meg az e rendeletben meghatározott forgalmazási előírásoknak; ilyen helyzetben a tagállamok dönthetnek úgy, hogy területükön a termékek az általuk meghatározott feltételek mellett forgalmazhatók.

(3) Az (1) bekezdés a) pontjának i. és ii. pontjában, a c) pontban és a (2) bekezdésben előírt eltérések alkalmazása érdekében a kereskedőknek bizonyítaniuk kell a tagállam illetékes hatósága számára, hogy az érintett termékek megfelelnek az említett bekezdésekben meghatározott feltételeknek, különös tekintettel a termékek tervezett felhasználására.

(4) A kereskedők csak akkor alkalmazhatják az (1) bekezdés a) pontjának iv. alpontjában meghatározott eltérést, ha a tagállamok korábban szabályokat fogadtak el az ilyen termékek mentesítésére. Az ilyen szabályok nem akadályozhatják vagy torzíthatják a versenyt a belső piac jelentős részén, nem veszélyeztethetik a szabad kereskedelmet vagy a Szerződés 39. cikkében rögzített célkitűzések bármelyikének megvalósítását. A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot az általuk e tekintetben elfogadott szabályokról. A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az ilyen szabályokról szóló értesítésekről.

(5) A (2) bekezdés c) pontjában és a (4) bekezdésben említett értesítéseket az (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek ([10]) megfelelően kell megküldeni.

6. cikk

Az ellátási lánc egészére vonatkozó információk

(1) Az I. mellékletben foglalt jelölési rendelkezésekben megállapított jelölési információkat a csomagolás egyik oldalán jól látható helyen, olvashatóan kell feltüntetni, vagy kitörölhetetlenül közvetlenül a csomagolási egységre nyomtatva, vagy egy olyan címkén, amely a csomagolási egység szerves része, illetve ahhoz van rögzítve, továbbá ezek az információk nem lehetnek félrevezetők.

([8]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

([9]) A Bizottság C(88)1696 közleménye a *vis maior* agrárjogi fogalmáról (HL C 259., 1988.10.6., 10. o.).

([10]) A Bizottság (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. április 20.) az 1307/2013/EU és az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az információk és dokumentumok Bizottsághoz való eljuttatása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 171., 2017.7.4., 100. o.).

(2) Azon ömlesztve szállított áruk esetében, amelyeket közvetlenül rakodnak a szállítóeszközökre, az (1) bekezdésben említett jelölési információknak szerepelniük kell vagy az árukat kísérő okmányon vagy a szállítóeszközökön belül jól látható helyen elhelyezett feliraton.

(3) A 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ([11]) 2. cikkének 7. pontja szerinti, távollevők között kötött szerződések esetében a tájékoztatást a vásárlás befejezését megelőzően kell rendelkezésre bocsátani, ideértve a ténylegesen eladásra kínált termék egyetlen származási országára vonatkozó információt is.

(4) A számlákon és kísérő dokumentumokon – kivéve a fogyasztónak szánt elismervényt – fel kell tüntetni a termékek nevét és származási országát, valamint adott esetben – ha egy adott termékspecifikus forgalmazási előírás azt megköveteli – a minőségi osztályt, fajtát vagy kereskedelmi típust, illetve azt a tényt, hogy a terméket feldolgozásra szánták.

(5) Az I. melléklet B. részében említett regionális vagy helyi eredet feltüntetésének lehetősége nem érinti a bizonyos földrajzi jelzéseknek az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([12]) alapján biztosított oltalmat.

7. cikk

Jelölési információk a kiskereskedelmi szakaszban

(1) A kiskereskedelmi szakaszban az e rendeletben előírt jelölési információkat olvashatóan és szembetűnő helyen kell megjeleníteni. A termékeket úgy lehet értékesítésre kínálni, ha a kiskereskedő a termék közvetlen közelében jól láthatóan, olvashatóan, a fogyasztót nem félrevezető módon feltüntette a származási országra és – adott esetben – a minőségi osztályra, a méretre és a fajtára vagy a kereskedelmi típusra vonatkozó jelölési információkat.

Nem tüntethetők fel jobb/kiváló minőséget sugalló további kifejezések. A címke nem tartalmazhat különösen minőségi leírást, kivéve az I. mellékletben meghatározott jelölési követelményben meghatározott információkat.

Ha fel van tüntetve a csomagoló és/vagy a feladó országa, vagy ha a feltüntetett fajta neve helynevet tartalmaz, a származási országot jelölő karaktereknek nagyobbaknak és láthatóbbaknak kell lenniük, mint a csomagoló és/vagy a feladó országának és a fajtának, ha eltérnek egymástól.

(2) Az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([13]) értelmében előrecsomagolt termékek esetében a forgalmazási előírásokban előírt valamennyi információ mellett a nettó tömeget is fel kell tüntetni az említett rendeletben meghatározott szabályoknak megfelelően.

8. cikk

Termékkeverékek

(1) A legfeljebb 10 kg nettó tömegű, e rendelet hatálya alá tartozó különféle termékek vagy termékfajták keverékét tartalmazó csomagolási egységek értékesítése az alábbi feltételekkel megengedett:

a) a termékek vagy termékfajták egységes minőségűek, minden egyes termék vagy termékfajta megfelel a vonatkozó termékspecifikus forgalmazási előírásnak vagy – ha adott termékre nem vonatkozik forgalmazási előírás – az általános forgalmazási előírásnak;

([11]) Az Európai Parlament és a Tanács 2011/83/EU irányelve (2011. október 25.) a fogyasztók jogairól, a 93/13/EGK tanácsi irányelv és az 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 85/577/EGK tanácsi irányelv és a 97/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 64. o.).

([12]) Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

([13]) Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

b) a csomagolási egységet e rendeletnek és az 1169/2011/EU rendelet alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelően címkézték; és

c) a különböző termékek keveréke nem vezeti félre a fogyasztót.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában előírt követelmények nem alkalmazandók termékkeverékben található azon termékekre, amelyek nem az 1. cikk szerinti gyümölcs- és zöldség-, szárítottgyümölcs- vagy banánágazat termékei.

(3) Ha az e rendelet hatálya alá tartozó különböző termékekből vagy termékfajtákból álló keveréket alkotó termékek több tagállamból vagy harmadik országból származnak, a származási országok nevét – az esetnek megfelelően – az alábbi jelölések egyikével lehet helyettesíteni:

a) „EU”;

b) „Nem EU”;

c) „EU és nem EU”.

III. FEJEZET

AZ IMPORTÁLT TERMÉKEKRE VONATKOZÓ FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

9. cikk

Azok a feltételek, amelyek alapján az importált termékek azonos megfelelőségi szintűnek tekinthetők

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett ágazat tekintetében a Bizottság valamely harmadik ország kérésére jóváhagyhatja a forgalmazási előírásoknak való megfelelésre vonatkozó azon ellenőrzéseket, amelyek elvégzésére az adott harmadik ország által az Unióba történő behozatal előtt került sor.

(2) Az (1) bekezdésben említett jóváhagyás az (EU) 2023/2430 bizottsági végrehajtási rendelet ([14]) 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban azoknak a harmadik országoknak adható meg, amelyek az Unióba importált termékekre vonatkozóan eleget tesznek az uniós forgalmazási előírásoknak vagy a velük legalább egyenértékű előírásoknak.

(3) A jóváhagyás csak az érintett harmadik országból származó termékekre érvényes, illetve egyes termékekre korlátozható.

(4) Az (1) bekezdés szerinti jóváhagyás megszerzése érdekében a forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésének elvégzéséért felelős harmadik országbeli ellenőrző szerveknek:

a) hivatalos szerveknek vagy egy harmadik ország illetékes hatósága által hivatalosan elismert szerveknek kell lenniük;

b) kielégítő garanciákat kell nyújtaniuk, és rendelkezniük kell az ellenőrzéseknek az (EU) 2023/2430 végrehajtási rendelet 10. cikke (1) bekezdésében említett módszerek vagy velük egyenértékű módszerek szerinti elvégzéséhez szükséges személyzettel, felszereléssel és létesítményekkel.

([14]) A Bizottság (EU) 2023/2430 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 17.) a gyümölcs- és zöldségágazat, egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek, valamint a banánágazat forgalmazási előírásoknak való megfelelésének ellenőrzésére vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L, 2023/2430, 3.11.2023, ELI link: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2430/oj).

IV. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

10. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet, valamint az 1333/2011/EU és az 1666/1999/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre történő hivatkozásokat az e rendeletre, illetve adott esetben az (EU) 2023/2430 végrehajtási rendeletre való hivatkozásoknak kell tekinteni, és az e rendelet II. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

11. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2025. január 1-jétől kell alkalmazni az 5. cikk (1) bekezdése c) pontjának kivételével, amely az e rendelet hatálybalépésének napjától alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

A 2., 4. ÉS 6. CIKKBEN EMLÍTETT FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

A. RÉSZ

Általános forgalmazási előírás

Ez az általános forgalmazási előírás meghatározza az előkészített és csomagolt gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó minőségi követelményeket.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– biológiai fejlődési folyamataik és romlandó jellegük következtében a termékek csekély minőségcsökkenése.

1. MINIMUMKÖVETELMÉNYEK

Figyelemmel a megengedett eltérésekre is, a termék legyen:

– ép,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

– A terméknek olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést,

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

2. AZ ÉRETTSÉGRE VONATKOZÓ MINIMUMKÖVETELMÉNYEK

A termék legyen kellően fejlett, de ne legyen túlfejlett, a gyümölcsök pedig legyenek megfelelően érettek, de ne legyenek túlérettek.

A termék fejlettségének és érettségi állapotának olyannak kell lennie, hogy a termék érési folyamata folytatódhasson, és a termék elérje a megfelelő érettségi fokot.

3. TŰRÉSHATÁR

Az egyes tételeken belül a termék darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a minőségre vonatkozó minimumkövetelményeknek. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termékek aránya legfeljebb 2 % lehet.

4. JELÖLÉS

Minden csomagolási egységen ([1]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például: utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

([1]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „… részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **Eredet**

A származási ország teljes neve ([2]). A tagállamok valamelyikéből származó termék esetében a jelölést a származási ország nyelvén vagy a rendeltetési ország fogyasztói számára érthető más nyelven kell feltüntetni. Más termék esetében a jelölés nyelve a rendeltetési ország fogyasztói számára érthető bármely nyelv.

Az első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek a fogyasztók megtévesztésére alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

B. RÉSZ

TERMÉKSPECIFIKUS FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

1. RÉSZ

Az almára vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Malus domestica* Borkh. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt almafajtákra (kultivárokra) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt almára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, az alma minden osztályban legyen:

– ép,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

([2]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

– nagymérvű üvegesedéstől mentes, az ezen előírás függelékében „V” betűvel megjelölt fajták kivételével,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Az almának a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó követelmények**

Az alma legyen kellően fejlett és megfelelően érett.

Az alma fejlettségének és érettségi állapotának olyannak kell lennie, hogy az érési folyamat folytatódhasson, és az alma elérje a fajtájának sajátosságaival összefüggésben előírt érettségi fokot.

Az érettségre vonatkozó minimumkövetelmények teljesülésének ellenőrzése számos különböző paraméter (például az alak, az íz, a keménység és a refraktometriás index) vizsgálatával történhet.

C. **Osztályozás**

Az alma a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó almának kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ([3]), és kocsányának épnek kell lennie.

Az almának rendelkeznie kell az adott fajta tekintetében meghatározott alábbi minimális felületi színjellemzőkkel:

– az A. színezettségi csoport esetében a teljes felület 3/4-ének piros színűnek kell lennie,

– a B. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/2-ének vegyes piros színűnek kell lennie,

– a C. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/3-ának enyhén piros vagy pirosas színűnek, illetve csíkozottnak lennie.

– a D. színezettségi csoport esetében nincs a minimális színezettségre vonatkozó előírás.

A gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

Az almának hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve az alábbi, nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– nagyon csekély héjhibák,

– nagyon csekély mértékű parásodás ([4]), például:

  – barna foltok, amelyek nem lehetnek a kocsánymélyedésen kívül és nem lehetnek érdesek, és/vagy

  – enyhe, elkülönülő héjparásodás-nyomok.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó almának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ([5]).

Az almának rendelkeznie kell az adott fajta tekintetében meghatározott alábbi minimális felületi színjellemzőkkel:

– az A. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/2-ének piros színűnek kell lennie,

– a B. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/3-ának vegyes piros színűnek kell lennie,

([3]) A színezettség és a héjparásodás szerint osztályozott fajták nem teljeskörű jegyzéke megtalálható ezen előírás függelékében.
([4]) Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „R” betűvel megjelölt fajtákra nem vonatkoznak a parásodással kapcsolatos rendelkezések.
([5]) A színezettség és a héjparásodás szerint osztályozott fajták nem teljeskörű jegyzéke megtalálható ezen előírás függelékében.

– a C. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/10-ének enyhén piros vagy pirosas színűnek, illetve csíkozottnak kell lennie.

– a D. színezettségi csoport esetében nincs a minimális színezettségre vonatkozó előírás.

A gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba,

– enyhe fejlődési hiba,

– enyhe színhiba,

– enyhe, nem elszíneződött nyomásfoltok, legfeljebb 1 cm^2 összterületig,

– enyhe héjhibák a következő mértékig:

  – hosszanti hiba legfeljebb 2 cm hosszúságig,

  – egyéb hibák legfeljebb 1 cm^2 összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 0,25 cm^2-nél nagyobb,

– csekély mértékű héjparásodás ([6]), például:

  – barna foltok, amelyek kismértékben túlnyúlhatnak a kocsány-, illetve a csészemélyedésen, de nem lehetnek érdesek, és/vagy

  – vékony, hálószerű héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/5-ére terjed ki és nem üt el erősen a gyümölcs általános színezettségétől, és/vagy

  – erős héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/20-ára terjed ki;

  – a vékony, hálószerű parásodás és az erős parásodás együttesen azonban a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/5-ét érintheti.

A kocsány hiányozhat, feltéve, hogy a törés tiszta, és a környező héjfelület nem sérült.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok az almák tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcshúson nem lehetnek nagyobb hibák.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában az alma megőrzi alapvető tulajdonságait:

– alakhibák,

– fejlődési hibák,

– színhibák,

– enyhe, esetleg kissé elszíneződött nyomásfoltok legfeljebb 1,5 cm^2 területig,

– héjhibák a következő mértékig:

  – hosszanti hiba legfeljebb 4 cm hosszúságig,

  – egyéb hibák legfeljebb 2,5 cm^2 összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 1 cm^2-nél nagyobb,

– csekély mértékű héjparásodás ([7]), például:

  – barna foltok, amelyek túlnyúlhatnak a kocsány-, illetve a csészemélyedésen, és enyhén érdesek lehetnek, és/vagy

  – vékony, hálószerű héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/2-ére terjed ki és nem üt el erősen a gyümölcs általános színezettségétől, és/vagy

([6]) Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „R” betűvel megjelölt fajtákra nem vonatkoznak a parásodással kapcsolatos rendelkezések.
([7]) Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „R” betűvel megjelölt fajtákra nem vonatkoznak a parásodással kapcsolatos rendelkezések.

– erős héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/3-ára terjed ki;

– a vékony, hálószerű parásodás és az erős parásodás együttesen azonban a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/2-ét érintheti.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a tömeg határozza meg.

A minimális méret 60 mm, ha átmérő szerint, illetve 90 g, ha tömeg szerint határozzák meg. Az ennél kisebb méretű gyümölcs csak akkor fogadható el, ha a termék Brix-értéke ([8]) legalább 10,5 Brix-fok, és mérete nem kisebb 50 mm-nél, illetve 70 g-nál.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt gyümölcsök közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:

– 5 mm az „extra” osztályú gyümölcs, azonkívül a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú gyümölcs esetében. A Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) és a Horneburger almafajta esetében azonban az átmérőbeli különbség 10 mm-ig terjedhet, valamint

– 10 mm a csomagolási egységbe vagy kereskedelmi csomagba ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében. A Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) és a Horneburger almafajta esetében azonban az átmérőbeli különbség 20 mm-ig terjedhet.

b) abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:

– az „extra” osztályú, valamint a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú almák esetében:

Tömegtartomány (g)	Legnagyobb megengedett tömegbeli eltérés (g)
70–90	15
91–135	20
136–200	30
201–300	40
> 300	50

– A kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében:

Tömegtartomány (g)	Az egyöntetűségre vonatkozó határérték (g)
70–135	35
136–300	70
> 300	100

A kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött II. osztályú gyümölcs esetében nem követelmény a méretbeli egyöntetűség.

Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „M” betűvel megjelölt miniatűr almafajtákra nem vonatkoznak a mérettel kapcsolatos rendelkezések. A miniatűr almafajták Brix-értéke ([9]) legalább 12 Brix-fok kell, hogy legyen.

([8]) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf.

([9]) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

Az alma darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

Az alma darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

Az alma darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Mindegyik osztály tekintetében: az alma darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek. A megengedett eltéréseket nem lehet alkalmazni az alábbi termékekre:

– a minimális átmérőnél 5 mm-rel kisebb átmérőjű vagy még kisebb termékek,

– a minimális tömegnél 10 g-mal kisebb tömegű vagy még kisebb termékek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű, valamint azonos érettségi fokú almákat kell tartalmaznia.

Az „extra” osztály esetében a színezettségnek is egységesnek kell lennie.

Mindazonáltal különböző fajtájú almák csomagolhatók vegyesen egyazon kereskedelmi csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

B. **Csomagolás**

Az almát úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen. Különösen a 3 kg nettó tömeget meghaladó kereskedelmi csomagoknak elég merevnek kell lenniük ahhoz, hogy biztosítsák a termék megfelelő védelmét.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([10]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Alma”, amennyiben a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.

– A fajta neve. Különböző fajtájú almákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében a bennük található minden egyes fajta megnevezése.

– A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés ([11]) csak a fajtanév vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.

– A fajtára vonatkozó oltalmat élvező mutánsok esetében ez a fajtanév helyettesítheti a fajta általános nevét. A fajtára vonatkozó oltalmat nem élvező mutánsok esetében ez a fajtanév csak a fajta általános nevével együtt tüntethető fel.

– „Miniatűr fajta”, adott esetben.

C. **A termék eredete**

Származási ország ([12]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

Különböző származási helyű, különböző fajtájú almákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta megnevezése mellett.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– Méret, vagy sorokba és rétegenként rendezve csomagolt gyümölcs esetében darabszám

Ha az azonosítás méret alapján történik, akkor az azonosító adatokat a következőképpen kell megadni:

a) azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok vonatkoznak, a legkisebb és a legnagyobb átmérő vagy a legkisebb és legnagyobb tömeg feltüntetésével;

b) nem kötelező jelleggel: azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok nem vonatkoznak, a csomagolási egységben található legkisebb gyümölcs átmérőjének vagy tömegének a feltüntetésével, amelyet az „és felette” vagy valamilyen ezzel egyenértékű jelölés követ, vagy amelyet adott esetben a csomagolási egységben található legnagyobb gyümölcs átmérőjére vagy tömegére vonatkozó adat követ.

([10]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

([11]) A kereskedelmi megnevezés lehet olyan védjegy, amelynek tekintetében védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek, illetve lehet egyéb más megnevezés.

([12]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

Függelék

Az almafajták nem teljes jegyzéke

A jegyzékben nem szereplő fajtájú gyümölcsöket fajtajellemzőik szerint kell osztályozni.

Az alábbi táblázatban felsorolt fajták némelyike olyan kereskedelmi név alatt kerülhet forgalomba, amelyre egy vagy több országban védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek. Az alábbi táblázat első három oszlopa szándékosan nem tartalmazza az ilyen védjegyeket. A negyedik oszlopban egyes ismert védjegyek szerepelnek, kizárólag tájékoztató jelleggel.

Jelmagyarázat:

M = miniatűr fajták

R = héjparásodást mutató fajták

V = üvegesedés

* = a fajtára vonatkozó oltalmat nem élvező, azonban valamely bejegyzett/oltalmat élvező védjegyhez kapcsolódó mutáns; a csillaggal nem jelölt mutánsok oltalmat élvező fajták.

Fajta	Mutáns	Szinonimák	Védjegyek	Színezettségi csoport	További jellemzők
African Red			African Carmine ™	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia ®	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes ®	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R
AW 106			Sapora ®	C	
Belgica				B	

Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R
Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch		B	
Bonita				A	
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell ®	A	
	Joburn		Aurora ™, Red Braeburn ™, Southern Rose ™	A	
	Lochbuie Red Braeburn			A	
	Mahana Red Braeburn		Redfield ®	A	
	Mariri Red		Eve ™, Aporo ®	A	
	Royal Braeburn			A	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo ®, Camela®	B	

	Cauflight		Cameo ®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq ®	B	
CIVG198			Modi ®	A	
Civni			Rubens ®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush ®, Delisdor ®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp ®	A	
Coop 43			Juliet ®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R
Cripps Pink			Pink Lady ®, Flavor Rose ®	C	
	Lady in Red		Pink Lady ®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady ®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner ™, Joya ®	B	
Dalinbel			Antares ®	B	R
Dalitron			Altess ®	D	
Delblush			Tentation ®	D	
Delcorf			Delbarestivale ®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired ®	A	
	Dalili		Ambassy ®	A	
	Wonik*		Appache ®	A	

Delcoros			Autento ®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé ®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Discovery				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red Elswout ®	C	
	Daliest		Elista ®	C	
	Daliter		Elton ™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star ®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP ®	C	
	Goedhof		Elnica ®	C	
	Red Elstar			C	
	RNA9842		Red Flame ®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa ®	C	
Empire				A	
Fengapi			Tessa ®	B	
Fiesta		Red Pippin		C	
Fresco			Wellant ®	B	R

Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen ®	A	V
	Brak		Fuji Kiku ® 8	B	V
	FUCIV51		SAN-CIV ®	A	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku ® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Fuji VW		King Fuji ®	A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun ®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	
	Alvina			A	
	ANABP 01		Bravo ™	A	
	Baigent		Brookfield ®	A	
	Bigigala-prim		Early Red Gala ®	B	
	Devil Gala			A	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga ®	A	
	Gala Schnico Red		Schniga ®	A	
	Galafresh		Breeze ®	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta ®	B	
	Gilmac		Neon ®	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugala			B	
	Mitchgla		Mondial Gala ®	B	
	Natali Gala			B	

	Regal Prince		Gala Must ®	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye ® Gala	A	
	Tenroy		Royal Gala ®	B	
	ZoukG1		Gala One®	A	
Galmac			Camelot ®	B	
Gloster				B	
Golden 972				D	
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee ®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders ®	D	
	Golden Parsi		Da Rosa ®	D	
	Leratess		Pink Gold ®	D	
	Quemoni		Rosagold ®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny ®	D	
Gradigold			Golden Supreme ™, Golden Extreme ™	D	
Gradiyel			Goldkiss ®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger ®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	

GS 66			Fräulein ®	B	
HL C 2.-1			Easy pep's! Zingy ®	A	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch ®	C	
Horneburger				D	
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
Inored			Story ®, LoliPop ®	A	
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga ®	C	
	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen ®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored ®	C	

	Jonagored Supra		Morren's Jonagored ® Supra ®	C	
	Red Jonaprince		Wilton's ®, Red Prince ®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	
	Vivista			C	
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnaville				C	R
Kizuri			Morgana ®	B	
Ladina				A	
La Flamboyante			Mairac ®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove ® Era ®	A	
Lureprec			Redlove ® Circe ®	A	
Luregust			Redlove ® Calypso ®	A	
Luresweet			Redlove ® Odysso ®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola ®	B	
MC38			Crimson Snow ®	A	
McIntosh				B	

Melrose				C	
Milwa			Diwa ®, Junami ®	B	
Minneiska			SweeTango ®	B	
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold ™	D	
Mored			Joly Red ®	A	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar ®	D	
Nicoter			Kanzi ®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail ®	C	
	RoHo 3615		Evelina ®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru ®	B	
Prem A153			Lemonade ®, Honeymoon ®	C	
Prem A17			Smitten ®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rockit ™	B	M
R201			Kissabel ® Rouge	A	
Rafzubin			Rubinette ®	C	
	Frubaur		Rubinette ® Rossina	A	

	Rafzubex		Rubinette ® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike ®	B	
Regalyou			Candine ®	~~A~~	
Red Delicious		Rouge américaine		A	
	Campsur		Red Chief ®	A	
	Erovan		Early Red One ®	A	
	Evasni		Scarlet Spur ®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrim-son			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious ®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
RM1			Red Moon ®	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
RS1			Red Moon ®	A	
Rubelit				A	
Rubin				C	
Rubinola				B	

Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	
Sciearly			Pacific Beauty ™, NZ Beauty	A	
Scifresh			Jazz ™	B	
Sciglo			Southern Snap ™	A	
Scilate			Envy ®	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			NZ Queen	A	R
Sciros			Pacific Rose ™, NZ Rose	A	
Senshu				C	
Shinano Gold			Yello ®	D	
Spartan				A	
SQ 159			Natyra ®, Magic Star ®	A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
TCL3			Posy ®	A	
Topaz				B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early		B	
Tsugaru				C	

UEB32642			Opal ®	D	
WA 2			Sunrise Magic ™	A	
WA 38			Cosmic Crisp ™	A	
Worcester Pearmain				B	
Xeleven			Swing ® natural more	A	
York				B	
Zari				B	
Zouk 16			Flanders Pink ®, Mariposa ®	B	
Zouk 31			Rubisgold ®	D	
Zouk 32			Coryphée ®	A	

2. RÉSZ

A citrusfélékre vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a citrusfélékként osztályozott, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt gyümölcsök következő fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik:

– a *Citrus limon* (L.) Burm. f. fajból termesztett citromfajták és hibridjeik,

– a *Citrus latifolia* (Yu. Tanaka) Tanaka fajból termesztett, nagy gyümölcsű, savas ízű, Bearss vagy Tahiti néven is ismert perzsa lime és hibridjei,

– a *Citrus aurantiifolia* (Christm.) Swingle fajból termesztett mexikói lime és hibridjei,

– a *Citrus limettioides* Tanaka fajból termesztett indiai édes lime (palesztin édes lime) és hibridjei,

– a *Citrus reticulata* Blanco fajból termesztett mandarinfajták, ideértve az e fajból és hibridjeiből termesztett satsumát (*Citrus unshiu* Marcow), klementint (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka), közönséges mandarint (*Citrus deliciosa* Ten.) és tangerint (*Citrus tangerina* Tanaka),

– a *Citrus sinensis* (L.) Osbeck fajból termesztett narancsfajták és hibridjeik,

– a *Citrus paradisi* Macfad. fajból termesztett grépfrútfajták és hibridjeik,

– a *Citrus maxima* (Burm.) Merr. fajból termesztett pomelofajták (Shaddock) és hibridjeik,

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt citrusfélékre vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy a fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a citrusféle minden osztályban legyen:

– ép,

– zúzódásoktól és/vagy nagy kiterjedésű behegedt sérülésektől mentes,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– fonnyadás és kiszáradás nyomaitól mentes,

– alacsony hőmérséklet vagy fagy okozta károktól mentes,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A citrusféle fejlettsége és állapota olyan legyen, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó követelmények**

A citrusfélének – a fajtához, a szedés idejéhez és a termesztési helyhez kapcsolódó kritériumokra is figyelemmel – megfelelő fejlettségi és érettségi fokot kell elérnie.

A citrusfélék érettségét a következő, fajonként meghatározott paraméterek mutatják:

– a minimális létartalom,

– a minimális összes oldhatószárazanyag-tartalom, azaz a minimális cukortartalom,

– a minimális cukor-sav arány ([13]),

– a színezettség.

A színezettségnek olyannak kell lennie, hogy a rendeltetési helyen a citrusféle elérje a szokásos érési folyamat végén a fajtára jellemző színt.

	Minimális létartalom (%)	Minimális cukortartalom (Brix-fok)	Minimális cukor-sav arány	Színezettség
Citrom	20			A fajtára jellemzőnek kell lennie. A zöld (de nem sötétzöld) szín megengedett, feltéve, hogy a gyümölcs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek.

([13]) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf.

Zöld citrom/lime				
Perzsa lime	42			A gyümölcsnek zöldnek kell lennie, de felületének a perzsa lime esetében legfeljebb 30 %-át, a mexikói és az indiai édes lime esetében pedig legfeljebb 20 %-át boríthatják sárga foltok.
Mexikói lime és indiai édes lime	40			
Satsuma, klementin, más mandarinfajták és hibridjeik				
Satsuma	33		6,5:1	A gyümölcs felületének legalább egyharmad részén a fajtára jellemzőnek kell lennie.
Klementin	40		7,0:1	
Más mandarinfajták és hibridjeik	33		7,5:1 ([1])	
Narancs				
Vérnarancs	30		6,5:1	A fajtára jellemzőnek kell lennie. Azonban a gyümölcs teljes felületének legfeljebb egyötödén a halványzöld szín is megengedett, ha a gyümölcs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek. A fejlődési időszak során magas hőmérsékletű és magas relatív páratartalmú területeken termelt narancs felületének több mint egyötöde zöld színű lehet, feltéve, hogy a narancs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek.
Navel-csoport	33		6,5:1	
Más fajták	35		6,5:1	
A felületük több mint egyötödén zöld színű Mosambi, Sathgudi és Pacitan fajták	33			
Más fajták, amelyek esetében a felület több mint egyötöde zöld színű	45			
Grépfrút és hibridjei				
Valamennyi fajta és hibrid	35			A fajtára jellemzőnek kell lennie. A zöldes (az Oroblanco esetében zöld) szín megengedett, feltéve, hogy a gyümölcs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek.
Oroblanco	35	9		
Pomelo (Shaddock) és hibridjei		8		A gyümölcs felületének legalább kétharmad részén a fajtára jellemzőnek kell lennie.

([1]) A Mandora és a Minneola fajták esetében a minimális cukor-sav arány a 2023. január 1-jén kezdődő gazdasági év végéig 6,0:1.

Az érettségre vonatkozó fenti követelményeknek megfelelő citrusfélék esetében megengedett a mesterséges érlelés. Ez a kezelés csak akkor engedélyezett, ha az az egyéb természetes érzékszervi tulajdonságokat nem változtatja meg.

C. **Osztályozás**

A citrusfélék a következő három osztályba sorolhatók:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó citrusfélének kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

Hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó citrusfélének jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba,
– enyhe színhiba, beleértve a napégés okozta kisebb hibákat,
– fokozatosan kialakuló, enyhe felületi héjhibák, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a gyümölcshús minőségét,
– a gyümölcs fejlődése során keletkező, enyhe felületi héjhibák, például ezüstszínű parás foltosság, perzselés vagy kártevők által okozott károk,
– mechanikai hatás, például jégeső, ágdörzsölés vagy kezelés által okozott enyhe, behegedt sérülések,
– a mandarinok csoportjába tartozó valamennyi gyümölcs esetében a héj enyhe és részleges leválása.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a citrusfélék tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában a citrusféle megőrzi alapvető tulajdonságait:

– alakhibák,
– színhibák, beleértve a napégés okozta hibákat is,
– fokozatosan kialakuló felületi héjhibák, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a gyümölcshús minőségét,
– a gyümölcs fejlődése során keletkező héjhibák, például ezüstszínű parás foltosság, perzselés vagy kártevők által okozott károk,
– mechanikai hatás, például jégeső, ágdörzsölés vagy kezelés által okozott, behegedt sérülések,
– felületi, behegedt héjelváltozások,
– ráncos, durva (kinövéses) héjfelület,
– a narancsok esetében a héj enyhe és részleges leválása, illetve a mandarinok csoportjába tartozó valamennyi gyümölcs esetében a héj részleges leválása.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a darabszám határozza meg.

A. **Minimális méret**

A citrusfélékre alkalmazandó méretbeli minimumkövetelmények a következők:

Gyümölcs	Átmérő (mm)
Citrom	45
Perzsa lime	42
Mexikói lime és indiai édes lime	25
Satsuma, más mandarinfajták és hibridjeik	45
Klementin	35
Narancs	53
Grépfrút és hibridjei	70
Pomelo és hibridjei	100

B. **Egyöntetűség**

A citrusfélék méret szerinti osztályozása a következő módszerek valamelyike szerint történhet:

a) A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

– a 10 mm-t, ha a legkisebb gyümölcs (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője kisebb, mint 60 mm,

– a 15 mm-t, ha a legkisebb gyümölcs (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 60 mm, de kisebb, mint 80 mm,

– a 20 mm-t, ha a legkisebb gyümölcs (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 80 mm, de kisebb, mint 110 mm,

– nem vonatkozik ilyen korlátozás az olyan gyümölcsökre, amelyek átmérője legalább 110 mm.

b) Méretkategóriák alkalmazásakor a gyümölcsöket a következő táblázatokban szereplő méretkategóriák és tartományok szerint kell osztályozni:

Gyümölcs	Méretkategória	Átmérő (mm)
Citrom		
	0	79–90
	1	72–83
	2	68–78
	3	63–72
	4	58–67
	5	53–62
	6	48–57
	7	45–52
Zöld citrom/lime		
Perzsa lime	1	58–67
	2	53–62
	3	48–57
	4	45–52
	5	42–49
Mexikói lime és indiai édes lime	1	> 45
	2	40,1–45
	3	35,1–40
	4	30,1–35
	5	25–30
Satsuma, klementin és más mandarinfajták és hibridjeik		
	1–XXX	78 és afölött
	1–XX	67–78
	1 vagy 1–X	63–74
	2	58–69
	3	54–64
	4	50–60

	5	46–56
	6 ([1])	43–52
	7	41–48
	8	39–46
	9	37–44
	10	35–42
Narancs		
	0	92–110
	1	87–100
	2	84–96
	3	81–92
	4	77–88
	5	73–84
	6	70–80
	7	67–76
	8	64–73
	9	62–70
	10	60–68
	11	58–66
	12	56–63
	13	53–60
Grépfrút és hibridjei		
	0	> 139
	1	109–139
	2	100–119
	3	93–110
	4	88–102
	5	84–97
	6	81–93
	7	77–89
	8	73–85
	9	70–80
Pomelo és hibridjei		
	0	> 170
	1	156–170
	2	148–162
	3	140–154
	4	132–146
	5	123–138

	6	116–129
	7	100–118

([1]) A 45 mm-nél kisebb méret csak a klementinre vonatkozik.

A méret egyöntetűsége a fenti mérettáblázat segítségével érhető el, kivéve az alábbi eseteket:

A ládában, ömlesztve és a legfeljebb 5 kg nettó tömegű kereskedelmi csomagban kiszerelt gyümölcsök esetében az egyazon csomagolási egységben lévő legkisebb és legnagyobb gyümölcs közötti méretkülönbség nem haladhatja meg a méretskála három egymás követő méretkategóriájának összevonásával kapott tartományt.

c) Ha a citrusfélék mérete darabszám alapján kerül meghatározásra, a méretbeli különbségnek összhangban kell lennie az a) pontban leírtakkal.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

A citrusfélék darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

A citrusfélék darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

A citrusfélék darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Mindegyik osztály tekintetében: megengedett, hogy a citrusféle darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a a közvetlenül a csomagoláson feltüntetett méret (vagy méretek, három méret kombinációja esetén) alatti és/vagy feletti méretnek feleljen meg.

A 10 %-os eltérés azonban minden esetben csak azokra a gyümölcsökre alkalmazható, amelyek átmérője nem kisebb a következő értékeknél:

Gyümölcs	Átmérő (mm)
Citrom	43
Perzsa lime	40
Mexikói lime és indiai édes lime	tárgytalan
Satsuma, más mandarinfajták és hibridjeik	43
Klementin	34
Narancs	50
Grépfrút és hibridjei	67
Pomelo és hibridjei	98

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és méretű, továbbá hozzávetőleg azonos érettségű és fejlettségi fokú citrusféléket kell tartalmaznia.

Az „extra” osztályba tartozó citrusfélék esetében a színezettség egyneműsége is követelmény.

Mindazonáltal különböző fajokhoz tartozó citrusfélék csomagolhatók vegyesen egyazon kereskedelmi csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett faj esetében azonos fajtához vagy kereskedelmi típushoz tartoznak és azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A citrusféléket úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

Ha a gyümölcsöt egyesével burkolócsomagolásba csomagolják, a csomagoláshoz vékony, száraz, új és szagtalan ([14]) papírt kell használni.

A citrusfélék természetes jellemzőit, különösen ízüket vagy illatukat ([15]) módosító anyagok használata tilos.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük. Megengedett azonban a gyümölcsöt rövid (nem fás) hajtással és néhány zöld levéllel együtt csomagolni.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([16]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

([14]) A gyümölcs héján esetleg idegen illatot hagyó tartósítószer, illetve egyéb vegyi anyag használata megengedett, ha ez összhangban van az alkalmazandó uniós rendelkezésekkel.

([15]) A gyümölcs héján esetleg idegen illatot hagyó tartósítószer, illetve egyéb vegyi anyag használata megengedett, ha ez összhangban van az alkalmazandó uniós rendelkezésekkel.

([16]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

B. **A termék megnevezése**

„Citrom”, „Lime”, „Perzsa lime”, „Mexikói lime”, „Indiai édes lime”/„Palesztin édes lime”, „Mandarin”, „Narancs”, „Grépfrút”, „Pomelo (Shaddock)”, ha a termék kívülről nem látható.

Különböző fajokhoz tartozó citrusféléket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében „Vegyes citrusfélék” vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés és a különböző fajok közönséges neve.

A narancs esetében a fajta neve és/vagy a „Navels” és a „Valencias” esetében a fajtacsoport neve.

A „Satsuma” és a „Klementin” esetében a faj közönséges neve kötelező, míg a fajtáé nem.

Más mandarinfajták és hibridjeik esetében a fajta neve kötelező.

Minden más faj esetében: a fajta megnevezése nem kötelező.

A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés ([17]) csak a fajtanév vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.

A grépfrút és a pomelo esetében a gyümölcshús színe adott esetben lehet „fehér”, „rózsaszín” vagy „piros”.

„Maggal rendelkező” a 10-nél több magot tartalmazó klementin esetében.

„Mag nélküli” (nem kötelező, a mag nélkülinek minősített citrusfélék esetenként tartalmazhatnak magokat).

C. **A termék eredete**

– Származási ország ([18]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

– Különböző származási helyű, különböző fajokhoz tartozó citrusféléket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett faj megnevezése mellett.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– Méret, a következők szerint megadva:

  – legkisebb és legnagyobb méret (mm-ben) vagy

  – méretkategória (vagy méretkategóriák), amelye(ke)t – nem kötelező jelleggel – a legkisebb és a legnagyobb méret követ, vagy

  – darabszám

– Adott esetben a szüretelést követően használt tartósítószer vagy más vegyi anyagok megnevezése

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

3. RÉSZ

A kivire vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás az *Actinidia chinensis* Planch. és az *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C. F. Liang és A. R. Ferguson fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt kivi (más néven „*aktinídia*”) fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

([17]) A kereskedelmi megnevezés lehet olyan védjegy, amelynek tekintetében védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek, illetve lehet egyéb más megnevezés.

([18]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az értékesítésre előkészített és csomagolt kivi minőségi követelményeinek meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a kivi minden osztályban legyen:

– ép (de kocsánymentes),

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– megfelelően kemény, (nem lehet puha, fonnyadt vagy üreges),

– megfelelő formájú, azaz nem lehet kettő vagy több részből összenőtt,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A kivinek a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó minimumkövetelmények**

A kivi legyen kellően fejlett és megfelelően érett.

A kivi akkor felel meg ennek a követelménynek, ha a csomagoláskor érettségi szintje legalább 6,2 Brix-foknak ([19]), illetve átlagosan 15 %-os szárazanyag-tartalomnak felel meg, ami a gyümölcs értékesítési láncba való bekerülésének idejére 9,5 Brix-fokos érettségi szintet eredményez.

C. **Osztályozás**

A kivi a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó kivinek kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A gyümölcsnek keménynek, a gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

Hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

A gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legkisebb és legnagyobb átmérő aránya legalább 0,8.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó kivinek jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A gyümölcsnek keménynek, a gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

([19]) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba (de a gyümölcsön nem lehetnek kinövések vagy torzulások),

– enyhe színhibák,

– enyhe héjhibák, amennyiben összfelületük nem nagyobb 1 cm^2-nél,

– hosszanti vonalakhoz hasonló, de nem kidomborodó kisebb „Hayward-varrat".

A gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legkisebb és legnagyobb átmérő aránya legalább 0,7.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a kivik tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcsnek kellően keménynek kell lennie, a gyümölcshúson nem lehet jelentősebb hiba.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában a kivi megőrzi alapvető tulajdonságait:

– alakhibák,

– színhibák,

– héjhibák, például kisebb beforrott héjrepedések vagy forradásos/horzsolt foltok, amennyiben összfelületük nem nagyobb 2 cm^2-nél,

– több erősebb „Hayward-varrat" enyhe domborulattal,

– enyhe zúzódások.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méret meghatározása a gyümölcs tömege alapján történik.

A legkisebb tömeg „extra" osztály esetében 90 g, I. osztály esetében 70 g és II. osztály esetében 65 g.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

– 10 g a 85 g-ig terjedő tömegű gyümölcs esetében,

– 15 g a 85–120 g közötti tömegű gyümölcs esetében,

– 20 g a 120–150 g közötti tömegű gyümölcs esetében,

– 40 g a 150 g vagy afeletti tömegű gyümölcs esetében.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra" osztály*

A kivi darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

A kivi darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

A kivi darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Mindegyik osztály tekintetében: a kivi darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

A kivi tömege azonban nem lehet kisebb 85 grammnál az „extra" osztály esetében, 67 grammnál az I. osztály esetében, és 62 grammnál a II. osztály esetében.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és méretű kiviket kell tartalmaznia.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A kivit úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([20]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó" felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva" feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Kivi" és/vagy „aktinídia", amennyiben a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.

– A fajta megnevezése (nem kötelező).

– A gyümölcshús színe, amennyiben az nem zöld.

([20]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

C. **A termék eredete**

Származási ország ([21]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– A gyümölcsök minimális és maximális tömegében kifejezett mérete

– Darabszám (nem kötelező)

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

4. *RÉSZ*

A fejes salátára, a fodros endíviasalátára és a széles levelű endíviasalátára vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás

– az alábbi fajokból termesztett, friss állapotban forgalomba kerülő, fogyasztásra szánt saláták fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik:

  – *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (fejes saláta, ideértve a fodros levelű salátát és a jégsalátát is),

  – *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (római saláta),

  – *Lactuca sativa* var. *crispa* L. (metélősaláta),

  – ezeknek a fajtáknak a keresztezései, valamint

– a fodros endíviasalátának a *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam. fajból termesztett fajtái (kultivárjai), továbbá

– a széles levelű endíviasalátának a *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam. fajból termesztett változatai

(kultivárjai).

Ez az előírás nem vonatkozik az ipari feldolgozásra szánt, illetve a külön levelek formájában, földlabdával vagy cserepes növényként forgalmazott salátákra.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt salátára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– biológiai fejlődési folyamataik és romlandó jellegük következtében a termékek csekély minőségcsökkenése.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a saláta minden osztályban legyen:

– ép,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

([21]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

– tiszta és tisztított, azaz földtől vagy egyéb termesztő közegtől és látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– szemmel láthatóan friss,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,

– turgoros,

– magszár nélküli,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A salátának a növekedés alatti alacsony hőmérséklet miatt keletkezett pirosas elszíneződése megengedett, ha ez nem befolyásolja jelentősen a saláta megjelenését.

A gyökereket a külső levelek alatt, egyenes metszéssel kell elvágni.

A salátának átlagosan fejlettnek kell lennie. A salátának a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– megfelelő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Osztályozás**

A saláta a következő két osztályba sorolható:

i. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó salátának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

A salátának ezenkívül meg kell felelnie az alábbi követelményeknek:

– szabályos alakú,

– a termesztési módnak és a termék típusának megfelelően tömör,

– a fogyaszthatóságot befolyásoló sérülésektől vagy minőségromlástól mentes,

– fagykártól mentes.

A fejes salátának egyetlen, jól fejlett szívvel kell rendelkeznie. A fóliás vagy üvegházi fejes saláta szíve azonban kisebb is lehet.

A római salátának rendelkeznie kell szívvel, amely ugyanakkor kisebb is lehet.

A fodros endíviasaláta és a széles levelű endíviasaláta közepének sárga színűnek kell lennie.

ii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a saláták tartoznak, amelyek nem sorolhatók az I. osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A saláta legyen:

– kellően megfelelő alakú,

– a fogyaszthatóságot jelentős mértékben befolyásoló sérülésektől vagy minőségromlástól mentes.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában a saláta megőrzi alapvető tulajdonságait:

– enyhe színhiba,

– kártevők okozta enyhe károsodás.

A fejes salátának rendelkeznie kell szívvel, amely kis méretű is lehet. A fóliás vagy üvegházi fejes saláta esetén azonban a szív hiánya megengedett.

A római saláta esetében a szívképződés nem követelmény.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a salátafej tömege határozza meg.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Fejes saláta

- 40 g, ha a legkönnyebb saláta tömege kevesebb mint 150 g,
- 100 g, ha a legkönnyebb saláta tömege 150 g és 300 g között van,
- 150 g, ha a legkönnyebb saláta tömege 300 g és 450 g között van,
- 300 g, ha a legkönnyebb saláta tömege meghaladja a 450 g-ot.

b) Fodros endíviasaláta és széles levelű endíviasaláta

- 300 g.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *I. osztály*

A termék darabszámban számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

ii. *II. osztály*

A termék darabszámban számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Mindegyik osztály tekintetében: a termék darabszámban számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és méretű termékeket kell tartalmaznia.

Mindazonáltal különböző fajtákhoz vagy kereskedelmi típusokhoz tartozó és/vagy különböző színű saláták és/vagy endíviasaláták csomagolhatók vegyesen egyazon csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta, kereskedelmi típus és/vagy szín esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A salátákat úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek. A csomagolásnak a méretet és a csomagolás típusát tekintve észszerűnek kell lennie, és biztosítania kell, hogy a saláták között ne legyen üres tér, vagy a túl nagy nyomás miatt ne törjenek össze.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([22]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó" felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva" feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Fejes saláta", „Batávia saláta", „jégsaláta", „római saláta", „metélősaláta" (vagy adott esetben például „tölgyfalevél saláta", „Lollo bionda", „Lollo rossa"), „fodros endíviasaláta", „széles levelű endíviasaláta", illetve egyéb, ezekkel egyenértékű megnevezés, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.

– Adott esetben a „fóliasátorban/üvegházban termesztett" megjegyzés vagy valamilyen ezzel egyenértékű jelölés.

– A fajta megnevezése (nem kötelező).

– „Vegyes saláta/endíviasaláta" vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés a különböző fajtákhoz vagy kereskedelmi típusokhoz tartozó és/vagy különböző színű salátákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében. Ha a termék kívülről nem látható, fajtánként, kereskedelmi típusonként és/vagy a különböző színek szerint fel kell tüntetni a csomagban található saláták mennyiségét.

C. **A termék eredete**

– Származási ország ([23]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

– Különböző származási helyű, különböző fajtájú, kereskedelmi típusú és/vagy színű salátákat és/vagy endíviasalátákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta, kereskedelmi típus és/vagy szín megnevezése mellett.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– Méret, az egységre eső legkisebb megengedett tömegben vagy a saláták számában kifejezve.

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

([22]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

([23]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

5. RÉSZ

Az őszibarackra és a nektarinra vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Prunus persica* Sieb. és Zucc. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt őszibarack és nektarin fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt őszibarackra és nektarinra vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, az őszibarack és a nektarin minden osztályban legyen:

– ép,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– repedésektől mentes a kocsánymélyedésnél,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Az őszibaracknak és a nektarinnak a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó követelmények**

A gyümölcs legyen kellően fejlett és megfelelően érett. A gyümölcshús refraktometriás indexének legalább 8 Brix-foknak ([24]) kell lennie.

C. **Osztályozás**

Az őszibarack és a nektarin a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó őszibaracknak és nektarinnak kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, az olyan egészen enyhe felületi hibáktól eltekintve, amelyek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

([24]) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: https://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó őszibaracknak és nektarinnak jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel. A gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba,
– enyhe fejlődési hiba,
– enyhe színhibák,
– enyhe nyomásfoltok, legfeljebb 1 cm^2 összterületig,
– enyhe héjhibák a következő mértékig:
  – hosszanti hiba legfeljebb 1,5 cm hosszúságig,
  – egyéb hiba legfeljebb 1 cm^2 összterületig.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok az őszibarackok és nektarinok tartoznak, amely nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcshúson nem lehetnek nagyobb hibák.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában az őszibarack és a nektarin megőrzi alapvető tulajdonságait:

– alakhibák,
– fejlődési hibák, ideértve a mag megrepedését is, feltéve, hogy a gyümölcs nem nyílik szét és a gyümölcshús ép marad,
– színhibák,
– esetleg kissé elszíneződött nyomásfoltok, legfeljebb 2 cm^2 összterületig,
– héjhibák a következő mértékig:
  – hosszanti hiba legfeljebb 2,5 cm hosszúságig,
  – egyéb hiba legfeljebb 2 cm^2 összterületig.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő, a tömeg vagy a darabszám határozza meg.

A minimális méret:

– 56 mm vagy 85 g az „extra” osztály esetében,
– 51 mm vagy 65 g az I. és a II. osztály esetében.

56 mm vagy 85 g alatti gyümölcsök azonban nem kerülnek forgalomba a július 1-jétől október 31-ig (északi félteke), illetve a január 1-jétől április 30-ig (déli félteke) tartó időszakban.

A következő rendelkezések betartása a II. osztály esetében nem kötelező.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:
  – 5 mm a 70 mm alatti átmérőjű gyümölcsök esetében,
  – 10 mm a legalább 70 mm-es átmérőjű gyümölcsök esetében.
b) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:
  – 30 g a 180 g alatti tömegű gyümölcsök esetében,
  – 80 g a legalább 180 g-os tömegű gyümölcsök esetében.
c) Ha a gyümölcsök mérete darabszám alapján kerül meghatározásra, a méretbeli különbségnek összhangban kell lennie az a) vagy a b) pontban leírtakkal.

Méretkategóriák alkalmazása esetén a gyümölcsöket a következő táblázatban szereplő méretkategóriák szerint kell osztályozni:

		Átmérő			Tömeg	
	A méretkategória kódja	alsó határérték	felső határérték		alsó határérték	felső határérték
		(mm)	(mm)		(g)	(g)
1	D	51	56	vagy	65	85
2	C	56	61		85	105
3	B	61	67		105	135
4	A	67	73		135	180
5	AA	73	80		180	220
6	AAA	80	90		220	300
7	AAAA	> 90			> 300	

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

Az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

Az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

Az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Minden osztály esetében (ha a gyümölcsöket méret szerint osztályozzák): az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű, érettségi fokú és (méret szerinti osztályozás esetén) azonos méretű őszibarackokat, illetve nektarinokat kell tartalmaznia; az „extra” osztály esetében követelmény továbbá a színezettség egyöntetűsége is.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

Az őszibarackokat, illetve a nektarinokat úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([25]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Őszibarack” vagy „nektarin”, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.

– A gyümölcshús színe.

– A fajta megnevezése (nem kötelező).

C. **A termék eredete**

Származási ország ([26]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– Méret (méret szerinti osztályozás esetén), a legkisebb és a legnagyobb átmérőben (mm-ben), a legkisebb és a legnagyobb tömegben (g-ban) vagy a méretkategória kódjával megadva.

– Darabszám (nem kötelező).

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

([25]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

([26]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

6. RÉSZ

A körtére vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Pyrus communis* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt körte fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt körtére vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a körte minden osztályban legyen:

– ép,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A körtének a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó követelmények**

A körte fejlettségének és érettségi állapotának olyannak kell lennie, hogy az érési folyamat folytatódhasson, és a körte elérje a fajtájának sajátosságaival összefüggésben előírt érettségi fokot.

C. **Osztályozás**

A körte a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó körtének kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ([27]).

A gyümölcshúsnak teljesen épnek, a héjnak a parásodás okozta érdes rozsdafoltoktól mentesnek kell lennie.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, az olyan egészen enyhe felületi hibáktól eltekintve, amelyek nem befolyásolják a gyümölcs általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

([27]) Ennek az előírásnak a függeléke tartalmazza a nagy gyümölcsű fajták és a nyári körtefajták nem teljes jegyzékét.

A kocsánynak épnek kell lennie.

A körte nem lehet kövecses.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó körtének jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ([28]).

A gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba,

– enyhe fejlődési hiba,

– enyhe színhibák,

– parásodás okozta nagyon csekély, érdes rozsdafoltok,

– enyhe héjhibák a következő mértékig:

  – hosszanti hiba legfeljebb 2 cm hosszúságig,

  – egyéb hibák legfeljebb 1 cm^2 összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia pirina* és *V. inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 0,25 cm^2 -nél nagyobb,

– enyhe nyomásfoltok legfeljebb 1 cm^2 összterületig.

A körte kocsánya lehet enyhén sérült.

A körte nem lehet kövecses.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a körték tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcshúson nem lehetnek nagyobb hibák.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a körte megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában:

– alakhibák,

– fejlődési hibák,

– színhibák,

– parásodás okozta csekély, érdes rozsdafoltok,

– héjhibák a következő mértékig:

  – hosszanti hiba legfeljebb 4 cm hosszúságig,

  – egyéb hibák legfeljebb 2,5 cm^2 összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia pirina* és *V. inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 1 cm^2-nél nagyobb,

  – enyhe nyomásfoltok legfeljebb 2 cm^2 összterületig.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a tömeg határozza meg.

A minimális méret:

([28]) Ennek az előírásnak a függeléke tartalmazza a nagy gyümölcsű fajták és a nyári körtefajták nem teljes jegyzékét.

a) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:

	„Extra” (mm)	I. osztály (mm)	II. osztály (mm)
Nagy gyümölcsű fajták	60	55	55
Más fajták	55	50	45

b) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:

	„Extra” (g)	I. osztály (g)	II. osztály (g)
Nagy gyümölcsű fajták	130	110	110
Más fajták	110	100	75

Az ezen előíráshoz csatolt függelékben szereplő nyári körtefajtákra nem vonatkozik minimális méretbeli követelmény.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt gyümölcsök közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:

– 5 mm az „extra” osztályú gyümölcs, azonkívül a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú gyümölcs esetében.

– 10 mm a csomagolási egységbe vagy kereskedelmi csomagba ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében.

b) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:

– az „extra” osztályú gyümölcsök, valamint a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú gyümölcsök esetében:

Tömegtartomány (g)	Legnagyobb megengedett tömegbeli eltérés (g)
75–100	15
100–200	35
200–250	50
> 250	80

– a kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében:

Tömegtartomány (g)	Legnagyobb megengedett tömegbeli eltérés (g)
100–200	50
> 200	100

A kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött II. osztályú gyümölcs esetében nincs a méretbeli egyöntetűségre vonatkozó korlátozás.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

A körte darabszámban vagy tömegben számított összesen 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

A körte darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

A körte darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Mindegyik osztály tekintetében: a körte darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek. A megengedett eltéréseket nem lehet alkalmazni az alábbi termékekre:

– a minimális átmérőnél 5 mm-rel kisebb átmérőjű vagy még kisebb termékek,

– a minimális tömegnél 10 g-mal kisebb tömegű vagy még kisebb termékek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű, valamint azonos érettségi fokú körtéket kell tartalmaznia.

Az „extra” osztály esetében a színezettségnek is egységesnek kell lennie.

Mindazonáltal különböző fajtájú körték csomagolhatók vegyesen egyazon kereskedelmi csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A körtéket úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([29]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

([29]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó" felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva" feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Körte", amennyiben a csomag tartalma kívülről nem látható.

– A fajta neve. Különböző fajtájú körtéket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében a bennük található minden egyes fajta megnevezése.

– A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés ([30]) csak a fajtanév vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.

C. **A termék eredete**

Származási ország ([31]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

Különböző származási helyű, különböző fajtájú körtéket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta megnevezése mellett.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– Méret, vagy sorokba és rétegenként rendezve csomagolt gyümölcs esetében darabszám

– Ha az azonosítás méret alapján történik, akkor az azonosító adatokat a következőképpen kell megadni:

a) azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok vonatkoznak, a legkisebb és a legnagyobb átmérő vagy a legkisebb és legnagyobb tömeg feltüntetésével;

b) azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok nem vonatkoznak, a csomagolási egységben található legkisebb gyümölcs átmérőjének vagy tömegének a feltüntetésével, amelyet az „és felette" vagy valamely ezzel egyenértékű jelölés követ, vagy amelyet adott esetben a csomagolási egységben található legnagyobb gyümölcs átmérőjére vagy tömegére vonatkozó adat követ.

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

([30]) A kereskedelmi megnevezés lehet olyan védjegy, amelynek tekintetében védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek, illetve lehet egyéb más megnevezés.

([31]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

Függelék

A nagy gyümölcsű körtefajták és a nyári körtefajták nem teljes jegyzéke

Az e táblázatban nem szereplő, kis gyümölcsű és más fajták akkor hozhatók forgalomba, ha megfelelnek az előírás III. szakaszában meghatározott, egyéb fajtákra vonatkozó méretbeli követelményeknek.

Az alábbi táblázatban felsorolt fajták némelyike olyan kereskedelmi név alatt kerülhet forgalomba, amelyre egy vagy több országban védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek. A táblázat első és második oszlopa szándékosan nem tartalmazza az ilyen védjegyeket. A harmadik oszlopban egyes ismert védjegyek szerepelnek, kizárólag tájékoztató jelleggel.

Jelmagyarázat:

N = Nagy gyümölcsű fajta

NYK = Nyári körte, amelyre nem vonatkozik minimális méretbeli követelmény.

Fajta	Szinonimák	Védjegy	Méret
Abbé Fétel	Abate Fetel		N
Abugo o Siete en Boca			NYK
Akça			NYK
Alka			N
Alsa			N
Amfora			N
Alexandrine Douillard			N
Bambinella			NYK
Bergamotten			NYK
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		N
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		N
Beurré Clairgeau			N
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		N
Beurré Giffard			NYK
Beurré précoce Morettini	Morettini		NYK
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		NYK
Carusella			NYK
Castell	Castell de Verano		NYK
Colorée de Juillet	Bunte Juli		NYK
Comice rouge			N
Concorde			N
Condoula			NYK
Coscia	Ercolini		NYK

Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		N
D'Anjou			N
Dita			N
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		NYK
Doyenné d'hiver	Winterdechant		N
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		N
Erika			N
Etrusca			NYK
Flamingo			N
Forelle			N
Général Leclerc		Amber Grace™	N
Gentile			NYK
Golden Russet Bosc			N
Grand champion			N
Harrow Delight			N
Jeanne d'Arc			N
Joséphine			N
Kieffer			N
Klapa Mīlule			N
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		NYK
Lombacad		Cascade ®	N
Moscatella			NYK
Mramornaja			N
Mustafabey			NYK
Packham's Triumph	Williams d'Automne		N
Passe Crassane	Passa Crassana		N
Perita de San Juan			NYK
Pérola			NYK
Pitmaston	Williams Duchesse		N
Précoce de Trévoux	Trévoux		NYK
Président Drouard			N

Rosemarie			N
Santa Maria	Santa Maria Morettini		NYK
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		NYK
Suvenirs			N
Taylors Gold			N
Triomphe de Vienne			N
Vasarine Sviestine			N
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		N

7. RÉSZ

A Szamócára vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Fragaria* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt szamóca fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt szamócára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a szamóca minden osztályban legyen:

– ép, sérüléstől mentes,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– szemmel láthatóan friss, de nem mosott,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,

– csészelevéllel szedett (kivéve az erdei szamóca esetében); a csészelevél és a kocsány (amennyiben van) legyen friss,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A szamóca legyen kellően fejlett és megfelelően érett. A gyümölcsnek a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Osztályozás**

A szamóca a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó szamócának kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A szamóca legyen:

– a fajta jellegének megfelelően csillogó felületű,

– földmaradványoktól mentes.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, az olyan egészen enyhe felületi hibáktól eltekintve, amelyek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó szamócának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba,

– a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/10 részére kiterjedő fehér folt,

– enyhe felületi nyomódás jelei.

Földmaradványoktól gyakorlatilag mentesnek kell lennie.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a szamócák tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában a szamóca megőrzi alapvető tulajdonságait:

– alakhibák,

– a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/5 részére kiterjedő fehér folt,

– jelentéktelen száraz nyomódás, amely feltehetően nem okoz romlást,

– csekély mennyiségű földmaradvány.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő határozza meg.

A minimális méret:

– 25 mm az „extra” osztály esetében,

– 18 mm az I. és a II. osztály esetében.

Az erdei szamóca tekintetében nincs meghatározva a minimális méret.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

A szamóca darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

A szamóca darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 2 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

A szamóca darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Mindegyik osztály tekintetében: a szamóca darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a minimális méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű szamócákat kell tartalmaznia.

Az „extra” osztályú szamócáknak – az erdei szamóca kivételével – az érettségi fok, a szín és a méret tekintetében különösen egyöntetűnek és szabályosnak kell lenniük. Az I. osztályba tartozó szamócák lehetnek kevésbé egységes méretűek.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A szamócát úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([32]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

([32]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Szamóca”, amennyiben a csomag tartalma kívülről nem látható.

– A fajta megnevezése (nem kötelező).

C. **A termék eredete**

Származási ország ([33]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A IV. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

8. RÉSZ

Az étkezési paprikára vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Capsicum annuum* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt étkezési paprika fajtáira ([34]) (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt étkezési paprikára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, az étkezési paprika minden osztályban legyen:

– ép,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– szemmel láthatóan friss,

– kemény,

([33]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

([34]) Az étkezési paprika egyes fajtáinak csípős íze is lehet. Az enyhén csípős ízű étkezési paprika kereskedelmi fajtái például a Sivri, a Padron és a Somborka.

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– alacsony hőmérséklet vagy fagy okozta károktól mentes,

– kocsányos; a kocsányt egyenes metszéssel kell elvágni, és a csészeleveleknek épeknek kell lenniük,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Az étkezési paprikának a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, valamint

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Osztályozás**

Az étkezési paprika a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó étkezési paprikának kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó étkezési paprikának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba,

– tripszek által okozott enyhe ezüstös foltok vagy károk a teljes felület legfeljebb 1/3-án,

– csekély héjhibák, például:

  – bemélyedések, karcolások, napégés, nyomásfoltok, hosszanti hibák esetében legfeljebb 2 cm hosszúságig, egyéb hibák esetében pedig legfeljebb 1 cm^2 összterületig; vagy

  – száraz felületi repedések a teljes felület legfeljebb 1/8-án,

– csekély mértékben sérült kocsány.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok az étkezési paprikák tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy az étkezési paprika megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában:

– alakhibák,

– tripszek által okozott ezüstös foltok vagy károk a teljes felület legfeljebb 2/3-án,

– héjhibák, például:

  – bemélyedések, karcolások, napégés, nyomásfoltok és begyógyult sérülések, hosszanti hibák esetében legfeljebb 4 cm hosszúságig, egyéb hibák esetében pedig legfeljebb 2,5 cm^2 összterületig; vagy

  – száraz felületi repedések a teljes felület legfeljebb 1/4-én,

– csúcsrothadás, legfeljebb 1 cm^2 összterületig,

– a teljes felület legfeljebb 1/3-át érintő fonnyadás,

– sérült kocsány és csészelevelek, feltéve, hogy a sérülés körül a paprika húsa ép marad.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a paprika hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a tömeg határozza meg. A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Abban az esetben, ha az étkezési paprika méretét az átmérő szerint határozzák meg:

– 20 mm.

b) Abban az esetben, ha az étkezési paprika méretét a tömeg szerint határozzák meg:

– 30 g, ha a legnagyobb tömegű paprika tömege 180 g vagy ennél kisebb,

– 80 g, ha a legkisebb tömegű paprika tömege nagyobb, mint 180 g, de kisebb, mint 260 g,

– Nincs korlátozás, ha a legkisebb tömegű paprika tömege meghaladja a 260 g-ot.

A hosszúkás étkezési paprikáknak hosszúság tekintetében megfelelően egységesnek kell lenniük.

A II. osztály esetében nem kötelező a méretbeli egyöntetűség.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

Az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított összesen 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

Az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

Az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Minden osztály esetében (ha a gyümölcsöket méret szerint osztályozzák): az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű étkezési paprikákat kell tartalmaznia; ezenkívül az „extra” és az I. osztály esetében az érettségnek és a színezettségnek is megközelítőleg egyöntetűnek kell lennie.

Mindazonáltal különböző kereskedelmi típusokhoz tartozó és/vagy különböző színű étkezési paprikák csomagolhatók vegyesen egyazon csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett kereskedelmi típus és/vagy szín esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

Az étkezési paprikát úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([35]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Étkezési paprika”, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.

– „Vegyes étkezési paprika” vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés a különböző kereskedelmi típusú és/vagy színű étkezési paprikákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében. Ha a termék kívülről nem látható, kereskedelmi típusonként és/vagy a különböző színek szerint fel kell tüntetni a csomagban található étkezési paprikák mennyiségét.

C. **A termék eredete**

Származási ország ([36]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

A különböző származási helyű, különböző kereskedelmi típushoz tartozó és/vagy különböző színű étkezési paprikákat tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett kereskedelmi típus és/vagy szín megnevezése mellett.

([35]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

([36]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– Méret (méret szerinti osztályozás esetén), a legkisebb és a legnagyobb átmérőben vagy a legkisebb és a legnagyobb tömegben megadva

– Darabszám (nem kötelező).

– Adott esetben a „csípős” vagy valamilyen ezzel egyenértékű jelölés

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

9. RÉSZ

A csemegeszőlőre vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Vitis vinifera* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt csemegeszőlő fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt csemegeszőlőre vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a csemegeszőlő minden osztályban legyen:

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Ezenkívül a bogyók legyenek:

– épek,

– szabályos alakúak,

– jól fejlettek.

A napsütés okozta pigmentes elszíneződés nem tekinthető hibának.

A csemegeszőlőnek a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó követelmények**

A gyümölcs levének legalább a következő refraktometriás indexszel ([37]) kell rendelkeznie:

– az Alphonse Lavallée, a Cardinal és a Victoria fajta esetében 12 Brix-fok,

– minden más, maggal rendelkező fajta esetében 13 Brix-fok,

– minden mag nélküli fajta esetében 14 Brix-fok.

Ezenkívül minden fajtánál kielégítőnek kell lennie a cukor-sav arány szintjének.

C. **Osztályozás**

A csemegeszőlő a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó csemegeszőlőnek kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel, a termőhelyre is figyelemmel.

A bogyóknak jól kell kötődniük a kocsányhoz, a fürtön egyenletesen kell elhelyezkedniük, feszesnek és gyakorlatilag mindenütt hamvas kinézetűnek kell lenniük.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó csemegeszőlőnek jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel, a termőhelyre is figyelemmel.

A bogyóknak jól kell kötődniük a kocsányhoz, valamint feszesnek és a lehető legnagyobb mértékben hamvas kinézetűnek kell lenniük. A fürtön a bogyók elhelyezkedése lehet kevésbé egyenletes, mint az „extra” osztályba sorolt csemegeszőlő esetében.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, ha nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– enyhe alakhiba,

– enyhe színhibák,

– nagyon enyhe, a bogyóknak csupán a héját érintő napperzselés.

– enyhe héjhibák.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a csemegeszőlők tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A fürt enyhe alak-, fejlettségi és színhibával rendelkezhet, ha a termék – a termőhely figyelembevételével – megőrzi a fajta lényeges tulajdonságait.

A bogyóknak megfelelően kell kötődniük a kocsányhoz, valamint megfelelően feszesnek és – lehetőleg – még hamvas kinézetűnek kell lenniük. A bogyók elhelyezkedése a fürtön szabálytalanabb lehet, mint az I. osztályba sorolt csemegeszőlő esetében.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a csemegeszőlő megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában:

– alakhibák,

– színhibák,

– enyhe, a bogyóknak csupán a héját érintő napperzselés,

– enyhe zúzódás,

– héjhibák.

([37]) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: guidelines-on-objective-tests.pdf (oecd.org)

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A csemegeszőlő méretét a fürt tömege határozza meg.

Az „extra” és az I. osztályú csemegeszőlő esetében a fürt tömegének legalább 75 grammnak kell lennie. Ez a rendelkezés egyadagos kiszerelés esetén egyetlen osztály vonatkozásában sem alkalmazandó.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

A fürtök tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

A fürtök tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

A fürtök tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

iii. *II. osztály*

A fürtök darabszámban számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

A fürtök tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Minden osztály esetében (ha a gyümölcsöket méret szerint osztályozzák): a fürtök darabszámban számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek. A tömeg kiigazítása érdekében az egyes kereskedelmi csomagokban (az egyadagos kiszerelések kivételével) megengedhető egy darab 75 g-nál kisebb tömegű fürt, feltéve, hogy a fürt az adott osztályra vonatkozó minden egyéb követelménynek megfelel.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és érettségű fürtöket kell tartalmaznia.

Az „extra” osztályú csemegeszőlő esetében a fürtöknek méret és színezettség tekintetében megközelítőleg egyöntetűnek kell lenniük.

Mindazonáltal különböző fajtájú csemegeszőlők csomagolhatók vegyesen egyazon csomagolási egységbe, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta esetében azonos eredetűek.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A csemegeszőlőt úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást.

A csomagolási egységeknek minden idegen anyagtól menteseknek kell lenniük; mindazonáltal megengedett a kiszerelés azon különleges formája, amikor a fürtöt a fürtkocsányhoz tartozó legfeljebb 5 cm hosszú szőlővesszővel együtt csomagolják.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([38]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „… részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Csemegeszőlő”, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.

– A fajta neve. Különböző fajtájú csemegeszőlőket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében a bennük található minden egyes fajta megnevezése.

A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés csak a fajtanév vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.

C. **A termék eredete**

– Származási ország ([39]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

– Különböző származási helyű, különböző fajtájú csemegeszőlőket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta megnevezése mellett.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

Adott esetben: „75 gramm alatti tömegű, egy adagnak megfelelő fürtök” vagy más, ezzel egyenértékű megnevezés.

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

([38]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

([39]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

10. RÉSZ

A Paradicsomra vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Solanum lycopersicum* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt paradicsom fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

Kereskedelmi típus szerint négy paradicsomváltozatot különböztetünk meg:

– „kerek”,

– „gerezdes”,

– „hosszúkás” vagy „ovális”,

– bármilyen formájú „cseresznyeparadicsom/koktélparadicsom (miniatűr fajták).

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt paradicsomra vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

– a frissesség és a feszesség kis mértékű hiánya,

– a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a paradicsom minden osztályban legyen:

– ép,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– szemmel láthatóan friss,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– nem természetes felületi nedvességtől mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Fürtös paradicsom esetében a száraknak frissnek, egészségesnek, tisztának, levelektől és szemmel látható idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

A paradicsomnak a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó követelmények**

A paradicsom fejlettségének és érettségi állapotának olyannak kell lennie, hogy a termék érési folyamata folytatódhasson, és a termék elérje a megfelelő érettségi fokot.

C. **Osztályozás**

A paradicsom a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó paradicsomnak kiváló minőségűnek kell lennie. Keménynek kell lennie, és rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A paradicsomnak a „zöldtalpasságtól” és más hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve az olyan jelentéktelen felületi hibákat, amelyek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó paradicsomnak jó minőségűnek kell lennie. Kellően keménynek kell lennie, és rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

Repedésektől és a „zöldtalpasság” látható nyomaitól mentesnek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

– kisebb alak- és fejlődési hiba,

– enyhe színhibák,

– kisebb héjhibák,

– nagyon enyhe nyomódás.

A „gerezdes” paradicsomon lehet továbbá:

– 1 cm-nél nem hosszabb, beforrott repedés,

– kisebb kidudorodás,

– kis köldök, parásodás nélkül,

– legfeljebb 1 cm^2-es parás folt a bibénél,

– a virág helyének finom forradása megnyúlt alakban (varrathoz hasonló), ennek hossza azonban nem haladhatja meg a bogyó legnagyobb átmérőjének kétharmadát.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a paradicsomok tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A paradicsomnak viszonylag keménynek kell lennie (de lehet az I. osztályúnál némileg kevésbé kemény), és nem lehet rajta nyílt repedés.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a paradicsom megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés tekintetében:

– alak- és fejlődési hibák,

– színhibák,

– héjhibák és nyomódások, feltéve, hogy nem befolyásolják komoly mértékben a gyümölcs minőségét,

– legfeljebb 3 cm hosszú, behegedt repedés a gömbölyű, a gerezdes és a hosszúkás paradicsom esetében.

A „gerezdes” paradicsomon lehet továbbá:

– az I. osztályban megengedettnél nagyobb mértékű kidudorodás, de torzult alak nélkül,

– köldök,

– legfeljebb 2 cm^2-es parás folt a bibénél,

– a virág helyének forradása, megnyúlt alakban (varrathoz hasonlóan).

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a bogyó hossztengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő, a tömeg vagy a darabszám határozza meg.

A következő rendelkezések nem vonatkoznak a fürtös paradicsomra, valamint nem kötelezőek az alábbiak esetében:

– a 40 mm-nél kisebb átmérőjű „cseresznyeparadicsom/koktélparadicsom”;

– a szabálytalan alakú „gerezdes” paradicsom; valamint

– a II. osztály.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Abban az esetben, ha a paradicsomok méretét átmérő szerint határozzák meg:

– 10 mm, ha a legkisebb paradicsom (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője kisebb, mint 50 mm,

– 15 mm, ha a legkisebb paradicsom (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 50 mm, de kisebb, mint 70 mm,

– 20 mm, ha a legkisebb paradicsom (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 70 mm, de kisebb, mint 100 mm,

– nem vonatkozik ilyen korlátozás az olyan paradicsomokra, amelyek átmérője legalább 100 mm.

Méretkategóriák alkalmazása esetén a paradicsomokat a következő táblázatban szereplő méretkategóriák és tartományok szerint kell osztályozni:

Méretkategória	Átmérő (mm)
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57
7	> 57 ≤ 67
8	> 67 ≤ 82
9	> 82 ≤ 102
10	> 102

b) Ha a paradicsomok mérete tömeg vagy darabszám alapján kerül meghatározásra, a méretbeli különbségnek összhangban kell lennie az a) pontban leírtakkal.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. *I. osztály*

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

iii. *II. osztály*

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Mindegyik osztály tekintetében: a paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű paradicsomokat kell tartalmaznia.

Az „extra” és az I. osztály esetében az érettségi állapotnak és a színezettségnek is gyakorlatilag egyöntetűnek kell lennie. Ezenkívül a „hosszúkás” paradicsomoknak a hossz tekintetében is kellőképpen egyneműeknek kell lenniük.

Mindazonáltal különböző színű, fajtájú és/vagy kereskedelmi típusú paradicsomok csomagolhatók vegyesen egyazon csomagolási egységbe, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett szín, fajta és/vagy kereskedelmi típus esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A paradicsomokat úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ([40]), azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

– az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

([40]) A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

– kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ … részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. **A termék megnevezése**

– „Paradicsom”, „fürtös paradicsom”, „cseresznyeparadicsom/koktélparadicsom” vagy „fürtös cseresznyeparadicsom/koktélparadicsom”, vagy az egyéb miniatűr fajokra vonatkozó más, ezzel egyenértékű megnevezés, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.

– „Vegyes paradicsom” vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés a különböző fajtájú, kereskedelmi típusú és/vagy színű paradicsomokat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében. Ha a termék kívülről nem látható, a különböző színek, fajták vagy kereskedelmi típusok szerint fel kell tüntetni a csomagban található paradicsomok mennyiségét.

– A fajta megnevezése (nem kötelező).

C. **A termék eredete**

Származási ország ([41]) és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

Különböző származási helyű, különböző színű, fajtájú és/vagy kereskedelmi típusú paradicsomokat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett szín, fajta és/vagy kereskedelmi típusmegnevezése mellett.

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály

– Méret (méret szerinti osztályozás esetén),

  – a legkisebb és legnagyobb átmérőben megadva; vagy

  – a legkisebb és legnagyobb tömeg; vagy

  – a III. szakaszban megadott méretkategória-kód; vagy

  – darabszám, és utána a legkisebb és a legnagyobb méret.

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

A IV. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

11. RÉSZ

A banánra vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás az 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott szakaszok tekintetében a friss állapotban forgalomba kerülő és árukezelés, illetve csomagolás után fogyasztásra szánt, a *Musa* spp. fajokhoz tartozó banánfajtákra (kultivárokra) és hibridjeikre vonatkozik. A kizárólag főzésre (plantain) vagy ipari feldolgozásra szánt banán nem tartozik ide. Az ezen előírás hatálya alá tartozó fajtákat a függelék tartalmazza.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Ez az előírás meghatározza azokat a minőségi követelményeket, amelyeknek a banánnak az I. szakaszban meghatározottak szerint meg kell felelnie.

([41]) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

A. **Minimumkövetelmények**

Az adott minőségi osztályra vonatkozó külön követelmények és megengedett eltérések mellett a banán következő tulajdonságai minden osztályra vonatkozóan kötelezőek:

– zöld és éretlen,

– ép,

– kemény,

– egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

– tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,

– szemmel láthatóan friss,

– kártevőktől gyakorlatilag mentes,

– kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,

– a kocsány legyen ép, nem megtörött, nem kiszáradt és gombakártételtől mentes,

– a virág maradványától mentes,

– az egyes banánok nem torz növésűek, és nem rendellenesen görbék,

– nyomásfoltoktól gyakorlatilag mentes,

– alacsony hőmérséklet okozta károsodástól gyakorlatilag mentes,

– rendellenes külső nedvességtől mentes,

– kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

– idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Ezenfelül a fürtök, illetve részfürtök rendelkezzenek:

– megfelelő nagyságú, egészséges, jellemző színű koronaésszel, amely egészséges és gombabetegségektől mentes,

– a koronán egy sima felületű vágáshellyel, vagyis a koronán lehet tépett, leszakadt kocsánydarab.

A banán fejlettsége és érettsége olyan legyen, hogy:

– kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá

– megfelelő állapotban érkezzen rendeltetési helyére, és érlelés után kellő érettségi fokot érjen el.

B. **Osztályozás**

A banán a következő három osztályba sorolható:

i. *„extra” osztály*

Ebbe az osztályba a kiváló minőségű banán sorolandó. A fajtára és/vagy a kereskedelmi típusra jellemző tulajdonságokkal kell rendelkeznie.

Az egyes banánok legyenek mentesek mindenféle hibától, kivéve az enyhe felületi hibát, amelynek mérete nem haladhatja meg az 1 cm^2-t, és ha ez a termék általános megjelenését, a minőséget, az eltarthatóságot és a külső megjelenést nem befolyásolja.

ii. *I. osztály*

Ebbe az osztályba a jó minőségű banán sorolandó. A fajtára és/vagy a kereskedelmi típusra jellemző tulajdonságokkal kell rendelkeznie.

A következő kis hibák azonban megengedettek, amennyiben ezek a termék általános megjelenését, minőségét, az eltarthatóságot és a külső megjelenést nem befolyásolják:

– enyhe alakhibák,

– enyhe héjhibák, amelyeket dörzsölés okozott, vagy más enyhe, felületi hibák, amelyek összfelülete a 2 cm^2- t nem haladja meg az egyes banánokon.

Ezek a kisebb hibák semmilyen körülmények között nem érinthetik a gyümölcs húsát.

iii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba azok a banánok tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A következő hibák megengedettek, amennyiben a banán a lényeges minőségi, eltarthatósági és külső megjelenési tulajdonságait megtartja:

– alakhiba,

– karcolás, dörzsölés vagy más ok miatt kialakult héjhibák, feltéve, hogy azok összfelülete nem haladja meg a 4 cm^2- t az egyes banánokon.

Ezek a hibák semmilyen körülmények között nem érinthetik a gyümölcs húsát.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A Gros Michel és a Cavendish alcsoportba tartozó banánok mérése céljából a banán hosszát a külső görbe mentén kell meghatározni a virágvégtől a kocsány aljáig, ahol az ehető gyümölcshús véget ér, az átmérő pedig a banán oldalai közötti keresztmeszet vastagsága.

– a gyümölcs átmérője milliméterben kifejezve a banán felénél, a hossztengelyre merőlegesen mérve.

A kiválasztott gyümölcsön a hossz és a vastagság megállapításához mérni kell:

– a külső sor középső gyümölcsét,

– a külső sor első gyümölcsét, amely amellett a vágás mellett van, amellyel a banáncsomót részeire vágták.

A hossz legalább 14 cm, a vastagság legalább 27 mm legyen.

A harmadik bekezdés alóli kivételként a Madeirán, az Azori-szigeteken, Algarvében, a Kanári-szigeteken, Krétán, Lakóniában és Cipruson termesztett, 14 cm-nél rövidebb Gros Michel és Cavendish alcsoportba tartozó banán forgalmazható az Unióban.

A méretre vonatkozó rendelkezések nem vonatkoznak a fügebanánra.

IV. **A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK**

Az osztályonként előírt minőségi és méretbeli követelményektől az egyes csomagolási egységekben a következő eltérések engedhetők meg.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *„Extra” osztály*

A banán darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely nem felel meg az „extra” osztály előírásainak, de kielégíti az I. osztály követelményeit, kivételesen beleértve az I. osztály megengedett eltéréseit is.

ii. *I. osztály*

A banán darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg az I. osztály követelményeinek, de kielégíti a II. osztály követelményeit, kivételesen beleértve a II. osztály megengedett eltéréseit is.

iii. *II. osztály*

A banán darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztály követelményeinek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, nem lehet azonban romlóhibás vagy más módon olyan mértékben minőségcsökkent, ami fogyasztásra alkalmatlanná teszi.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Minden osztály esetében a Gros Michel és a Cavendish alcsoportba tartozó banánok darabszámának 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg az előírt méretnek, de csak 1 cm-rel lehet kisebb a 14 cm-es legkisebb méretnél, kivéve a Madeirán, az Azori-szigeteken, Algarvében, a Kanári-szigeteken, Krétán, Lakóniában és Cipruson termesztett banánokat.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és kizárólag azonos eredetű, fajtájú és/vagy kereskedelmi típusú és minőségű banánt tartalmazhat.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. **Csomagolás**

A banánt olyan módon kell becsomagolni, hogy a csomagolás megfelelően védje a terméket.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak újnak, tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső elváltozást ne okozhassanak a termékben. A csomagoláshoz, különös tekintettel a papírra, beleértve a kereskedelmi adatokat tartalmazó címkék feliratozását, felragasztását is, csak egészségre ártalmatlan színezékek, illetve ragasztóanyagok használhatók.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

C. **Kiszerelés**

A banán fürtökben, részfürtökben vagy egyesével hozható forgalomba.

A kocsány vége nem törött, hanem vágott.

A termesztési tájegységben a banánt a szárával együtt is lehet értékesíteni.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egység egyazon oldalán olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól láthatóan a következő adatokat kell feltüntetni:

A. **Azonosító adatok**

A csomagoló és/vagy feladó neve és címe, vagy hivatalosan kiadott vagy elismert egyezményes jele.

B. **A termék megnevezése**

– a „banán” felirat, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható,

– a fajta vagy a kereskedelmi típus neve.

C. **A termék eredete**

Származási ország, és uniós termék esetén:

– termesztési tájegység, és

– nemzeti, regionális vagy helyi név (nem kötelező).

D. **Kereskedelmi jellemzők**

– Osztály,

– nettó tömeg,

– méret: kötelező a legkisebb méret megjelölése és nem kötelező a legnagyobb méret jelölése.

E. **Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)**

Függelék

Az Unió területén forgalmazott étkezési banánfélék főbb fajtacsoportjainak, alcsoportjainak és termesztett fajtáinak listája

Csoportok	Alcsoportok	Fő termesztett fajták (nem teljes lista)
AA	Sweet-fig	Sweet-fig, Pisang Mas, Amas Date, Bocadillo
AB	Ney-Poovan	Ney Poovan, Safet Velchi
AAA	Cavendish	Dwarf Cavendish
		Giant Cavendish
		Lacatan
		Poyo (Robusta)
		Williams
		Americani
		Valery
		Arvis
	Gros Michel	Gros Michel („Big Mike”)
		Highgate
	Hybrids	Flhorban 920
	Pink Fig	Figue Rose
		Figue Rose Verte
	Ibota	
AAB	Fig apple	Fig apple, Silk
	Pome (Prata)	Pacovan
		Prata Ana
	Mysore	Mysore, Pisang Ceylan, Gorolo

II. MELLÉKLET

A 10. CIKKBEN EMLÍTETT MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

543/2011/EU rendelet	1333/2011/EU rendelet	E rendelet	(EU) 2023/2430 végrehajtási rendelet
1. cikk	–	1. cikk	1. cikk
2. cikk	–	–	–
3. cikk, (1) és (3) bekezdés	–	2. cikk	–
3. cikk, (2) bekezdés		4. cikk	
4. cikk	–	5. cikk	–
5. cikk	–	6. cikk	–
6. cikk	–	7. cikk	–
7. cikk	–	8. cikk	–
8. cikk	–	–	–
9. cikk	–	–	2. cikk
10. cikk	–	–	3. cikk
11. cikk	–		5. cikk
12. cikk	–		4. cikk
13. cikk	–	–	6. cikk
14. cikk	–	–	7. cikk
15. cikk	–	9. cikk	8. cikk
16. cikk	–	–	9. cikk
17. cikk	–	–	10. cikk
18. cikk	–	–	11. cikk
19–151. cikk	–	–	–
–	1. cikk	4. cikk, (1) bekezdés	–
–	2. cikk	4. cikk, (2) bekezdés	–
–	3. cikk	–	–
–	4. cikk	–	–
–	5. cikk	–	–
–	6. cikk	–	10. cikk
–	7. cikk	–	–
–	8. cikk	–	5. cikk
–	9. cikk	–	4. cikk
–	10. cikk	–	–

–	11. cikk	–	–
–	12. cikk	–	–
–	13. cikk	–	–
I. melléklet	–	*I. melléklet*, **A. és B. rész, 1–10. rész**	
II. melléklet	–	–	I. melléklet
III. melléklet	–	–	III. melléklet
IV. melléklet		–	IV. melléklet
V. melléklet		–	V. melléklet
Va–XX. melléklet	–	–	–
–	I. melléklet	*I. melléklet*, **B. rész, 11. rész**	–
–	II. melléklet	–	III. melléklet
–	III. melléklet	–	II. melléklet
–	IV. melléklet	Az I. melléklet függeléke, B. rész, 11. rész	
–	V. melléklet	–	–
–	VI. melléklet	–	–